

Qui ne gueule pas la vérité, quand il sait la vérité, se fait le complice des menteurs et des faussaires.

— Péguy, 1873-1914

# LE SORELOIS

La première loi de l'Histoire c'est de ne pas mentir; la seconde, c'est de ne pas craindre de dire la vérité.

Léon XIII, 1810-1903

74ième ANNEE — No. 15

SOREL, LE 18 AOUT 1955

PRIX: CINQ CENTS

## Première Messe du R. P. Parent

(par VICTOR CARDIN)

Une belle fête de famille groupait, dimanche dernier, les parents et amis de la famille de M. et Mme Louis-Philippe Parent, à l'occasion de la première grand-messe de leur fils. Ordonné prêtre la veille, le R. P. Parent, vient de quitter sa famille pour entrer dans la grande famille dominicaine, sous le nom de R. P. Jean-Baptiste. Un grand nombre de ses frères en religion ont aussi voulu se joindre à la famille pour offrir leurs vœux au nouveau religieux.

La fête débutait par la célébration de la première messe du R. P. Jean-Baptiste, en l'église St-Pierre, où s'étaient réunis parents et amis. Cette messe fut célébrée d'après le cérémonial dominicain.

Le sermon fut prononcé par le R. P. Pyuze, o.p., prédicateur au couvent de Québec. Le chant fut rendu avec brio par la chorale St-Pierre, sous la direction de M. Adrien Mineau. M. Georges Codling était aux claviers des grandes orgues.

Après la messe le nouveau prêtre a donné sa bénédiction à tous ses parents et amis.

Avant pris places aux trônes: Mgr Jean-Baptiste Nadeau, P.D., V.F., curé de St-Pierre, et le R. P. Marion, o.p., supérieur des retraites fermées de St-Hyacinthe. Les RR. PP. Dufault, Paquette, Heppel, et plusieurs autres dominicains assistaient à l'office religieux.

On remarquait parmi les parents et amis: M. et Mme Louis-Philippe Parent, père et mère du nouveau religieux, ses sœurs: Mme Jacques Robidoux, et Mlles Gisèle, Monique, Ginette, et son frère Raymond, sa grand-mère, Mme Louis Parent, son beau-frère M. Jacques Robidoux, sa tante, la Rév. Soeur Ste-Expédit, accompagnée de la Rév. Soeur Theresia, des Petites Soeurs de la Sainte Famille. Et parmi les autres parents et amis: M. et Mme Léonard Parent, M. et Mme Albert Salvas, M. et Mme Ovide Laroche, M. et Mme René Robidoux, M. et Mme Donat Salvas, M. et Mme Elphège Desrosiers, M. et Mme Roger Vincent, Mme Joseph Parent, Mme Aimé Salvas, M. et Mme Paul Salvas, M. et Mme Emile Salvas, M. Armand Salvas, M. et Mme Eldor Salvas, M. et Mme Alphérie Salvas, M. Wilbrod Parent, M. et Mme Albert Nault, M. et Mme Germain Blain, M. et Mme Wilfrid Parent, M. et Mme Edouard Parent, M. et Mme Philippe Salvas, M. Joseph Salvas, M. et Mme Jean-Paul Pépin, Mme Joseph Salvas, M. Georges Descôteaux, M. F. Nault, Mlle Claudette Laroche, M. Claude Laroche et ses deux confrères le notaire Jean-Paul Pépin et M. l'abbé Gilbert Gendron. Il y avait aussi des religieuses de la Congrégation Notre-Dame, et une foule d'autres personnes qui assistèrent à cette première messe.

### Réunion familiale

À l'issue de la cérémonie religieuse, les invités se rendirent au Club de Chasse et Pêche, pour y prendre le repas en compagnie du nouveau religieux.

À la table d'honneur, celui-ci était entouré de son père et sa mère, M. et Mme Louis-Philippe

Parent, de Mgr Jean-Baptiste Nadeau, P.D., V.F., curé de St-Pierre, du R. P. Marion, o.p., prieur de la maison des retraites fermées, de St-Hyacinthe, du R. P. Pyuze, o.p., prédicateur du Couvent de Québec, de M. l'abbé Henri Laplume, curé de St-Jean Bosco, MM. les abbés P.-E. Boucher, et R. Fontaine, vicaires à St-Pierre, de M. l'abbé Gendron, confrère du nouveau religieux, et préfet du Séminaire de St-Hyacinthe, du notaire J.-P. Pépin, de St-Joseph, des RR. PP. Paquette, o.p., du couvent de St-Hyacinthe, et Heppel, o.p., ainsi que de plusieurs autres Pères Dominicains.

Après le banquet des allocutions furent prononcées par M. Donat Salvas, le R. P. Marion, o.p., Mgr J.-B. Nadeau, et par le héros de la fête, le R. P. Jean-Baptiste, o.p. C'est M. l'abbé P.-E. Boucher qui présenta les orateurs.

### Résumé du sermon prononcé par le R. P. Pyuze, o.p., lors de la première messe du R. P. Jean-Baptiste, o.p.

"Le Seigneur fait des merveilles — Saint est son Nom."

"Le monde s'étonne quand un jeune homme quitte le siècle, où il aurait pu rencontrer l'amour et fonder un foyer."

"Mes frères, le jeune homme que le monde s'étonne à voir quitter l'amour de la terre — c'est par amour qu'il quitte le monde; il a rencontré le Christ, et l'Amour éternel. Le R. P. Parent a compris que toutes les choses de la terre n'étaient pas une goutte d'eau dans l'océan, à côté de l'amour éternel. Le R. P. Parent a compris que toutes les choses de la terre n'étaient pas une goutte d'eau

(suite à la page 20)

### Silhouettes soreloises

La vie s'écrit à tout instant du jour, si obscure soit-elle, l'homme dont on parle, l'homme du jour.

(par Eusèbe Lamoureux)

### M. J.-Adélar Boucher

Est né à St-François-du-Lac, le 11 février 1891, fils de feu Adélar Boucher, célèbre constructeur de navires et de feu Emma Garon.



M. J.-Adélar Boucher

Il commença ses études primaires à l'école de sa paroisse et suivit des cours du soir à St-François et à Sorel. Désireux de s'instruire davantage, il s'acheta des livres et devint son propre professeur. Doué d'une mémoire prodigieuse, il a acquis par lui-même des connaissances qui épatent tous les experts.

En 1907, âgé de 16 ans, il suivit son père à Sorel où ce dernier s'occupait de la construction de bateaux pour le compte de la compagnie Sincennes McNaughton. Il commença immédiatement à tracer les gabarits dans le département du "Mould Loft" improvisé des usines de cette compagnie sur le Richelieu. Toujours avec son père, il construisit le premier bateau sur la rivière Haricana en Abitibi.

Vers 1916, il s'établit à Montréal où il suivit des cours de mécanique. Il y demeura 2 ans. À son retour à Sorel, c'est Louiseville, Pierreville et d'autres endroits qui réclament les Messieurs Boucher pour la construction, la réparation des bateaux.

En 1927, il travaille avec M. Albert DesSerres dans le "Mould Loft" des chantiers du gouvernement. C'est à cette époque que M. Edouard Simard s'adressa à M. Adélar Boucher, fils, pour construire les yachts de la Baie d'Hudson, dont il avait le contrat. Avec son père et d'autres membres de sa famille, M. Bou-

(suite à la page 20)

### ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE LA VILLE DE SOREL.

Samedi, le 13 du courant, était la fête anniversaire de la fondation de la ville de Sorel.

En effet, notre ville fut fondée sous le nom de Fort Richelieu, le 13 août 1642. Sorel a donc un des âges les plus vénérables parmi nos villes canadiennes françaises.

Québec fut fondé en 1608, dépasse Sorel de 34 ans; Trois-Rivières fondé en 1634, de 8 ans; et Montréal fondé le 17 mai 1642, de moins de 3 mois. Nous avons donc le droit comme quatrième ville par l'âge de la patrie canadienne-française de nous rappeler d'une manière un peu solennelle d'une date aussi lointaine.

### L'emplacement du futur bureau de poste

C'est cet automne que débiteront les travaux de démolition pour libérer l'emplacement futur du Bureau de Poste de Sorel, nous apprenait ces jours derniers Me Lucien Cardin, représentant du comté de Richelieu-Verchères à la Chambre des Communes. Ce nouveau bureau de poste sera construit sur le côté sud de la rue George à l'angle de la rue Elizabeth.

On sait que le ministère des Travaux Publics s'est porté acquéreur il y a quelques mois de la demeure de M. J.-C.-A. Turcotte, au 80 de la rue George et de la propriété voisine, appartenant à M. Harold Sheppard. Sur cet emplacement, on construira un immeuble imposant, pour loger le bureau de poste, le bureau des douanes et les bureaux de l'assurance-chômage.

### Démolition de maisons sur la rue de la Reine

Quelque 15 familles qui habitent la rue de la Reine à Sorel, devront sous peu évacuer leurs logements pour répondre à l'invitation du gouvernement fédéral qui vient de leur faire parvenir un avis en ce sens. Le gouvernement à qui appartient ce pâté de vieilles maisons de briques rouges situées rue de la Reine à l'angle de la rue George, en bordure du Richelieu projette en effet de démolir ces taudis déjà condamnés comme dangereux par les autorités, conformément à un vaste plan d'urbanisme qui verrait peut-être un jour un large boulevard longer le Richelieu.

### UN SUPER-MARCHE A SOREL

Un grand magasin "RED and WHITE" ouvrira bientôt ses portes à Sorel. On y trouvera des produits de première qualité, à des prix défiant toute compétition.

Un service téléphonique moderne sera à la disposition des clients qui leur permettra de faire leurs achats sans se déranger.

Toute commande de \$3.00 et plus sera livrée gratuitement.

Surveillez l'ouverture officielle de ce super-market qui deviendra une aubaine pour la population de Sorel et des environs. Elle aura lieu sous peu au sous-sol du magasin Charles Arpin.

Qu'on se le dise !

### EN RHODESIE DU NORD, EN AFRIQUE

Aussi paradoxal que cela puisse paraître, la population du grand Sorel participait directement le 15 août courant à une grande fête qui se déroulait dans le village de Chigoumqui, Rhodesie du Nord, en Afrique.

En effet, Mgr Courtemanche des Pères Blancs d'Afrique officiait à la bénédiction solennelle de la nouvelle église de cette contrée, et cette église a été construite grâce aux dons des Sorelois.

Le missionnaire titulaire de cette paroisse est un enfant de St-Joseph de Sorel, le R. P. Geo-Henri St-Martin. Une fois de plus, la population du grand Sorel a donné une preuve tangible de sa grande générosité et peut en être fière. M. l'abbé Louis-Philippe St-Martin, préfet des études au Séminaire de St-Hyacinthe et frère du Père St-Martin est déjà rendu là-bas pour assister à cette imposante cérémonie.

### Décès de M. Donat Shéridan

A Sorel, le 12 août, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Donat Shéridan, employé du Canadien National, à sa retraite et époux de Rose-Anne Millette. Le défunt demeurait au 62a de la rue Adélaïde.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin à 9 heures en l'église Notre-Dame. Le défunt laisse dans le deuil: 4 filles et 7 garçons. Il était le beau-père de M. Lucien Lamoureux, marchand de Sorel et de M. Robert "Bob" Ethier, sportif bien connu des Sorelois.

Sorel et de la Vallée  
du Richelieu.

# LE SORELOIS

Hebdomadaire  
fondé en 1879.

"Le Sorelois" est publié par  
"Le Sorelois Limitée", au nu-  
méro 2, rue Augusta, à Sorel.

Prix de l'abonnement annuel  
par la poste  
Canada ..... \$2.00  
Etats-Unis ..... \$2.50  
Abonnements payables d'avance

Autorisé comme envoi postal  
de la deuxième classe,  
Ministère des Postes, Ottawa.

Publié le jeudi.

SOREL, LE 18 AOUT 1955

## LA FETE DU COEUR IMMACULE DE MARIE

(LE 22 AOUT)

Le 22 août, l'Eglise célèbre la si belle fête du Cœur Immaculé de Marie, instituée par le grand Pape marial, Pie XII. Nous voudrions tous communier, en ce jour, pour réjouir le Cœur si éminemment maternel de notre Mère du ciel. Nous en profiterons, avant d'entreprendre la dernière étape de l'été, pour peser notre saison estivale à la balance de notre conscience.

Il faut espérer que nous n'aurons pas été cause de péché, pour qui que ce soit, durant ces mois de chaleur. Notre-Dame serait si peinée de voir nos catholiques blesser la vertu de pureté durant ces mois de détente: pourtant, nos plages sont remplies de dévergondage, et nous ne sachons pas que nos catholiques, en général, y soient plus propres que les autres. C'est infiniment triste, comme un glaive dans le Cœur de Marie, notre Mère.

La Vierge, à Fatima, s'est plainte de la licence des mœurs de l'immodestie du vêtement féminin. Les modes se sont-elles amendées depuis: bien au contraire, on a assisté à la pire déchéance de l'histoire, du point de vue de l'immodestie vestimentaire. Certes, la débauche a toujours existé, et chaque siècle a eu ses cortèges de vices et de péché, mais jamais, au cours des siècles, on n'avait assisté à pareil spectacle de masses qui n'ont plus aucun sens de la pudeur, et qui s'affichent, en pleine rue, en plein public, comme des appâts de péché.

Méditons bien les paroles de l'Introït de cette messe du Cœur Immaculé de Marie: "Approchons-nous avec confiance de son trône de grâce, afin d'obtenir miséricorde et de trouver la grâce d'un secours opportun". Oui, c'est par une dévotion solide envers le Cœur Immaculé de Notre-Dame, que nous trouverons la grâce d'un secours opportun en notre époque si troublée, où les bouleversements moraux sont encore plus grands que toutes les destructions des engins de guerre.

La Vierge Marie a promis à Fatima, que son Cœur Immaculé triompherait à la fin. Mais cette conversion du monde, il nous faut la mériter. Les vrais grands hommes de notre époque, ce ne sont point, fussent-ils des talents brillants, ceux qui répandent partout le désespoir, le souffle du péché, mais ce sont tous ceux qui ayant entendu l'appel de Notre-Dame, ne négligeront rien pour la faire

mieux connaître et mieux aimer partout dans le monde. Les vrais grands hommes de notre époque, ce sont les chrétiens vertueux qui ont plus à cœur le triomphe de l'Eglise que celui de leurs intérêts personnels. Les vrais grands hommes de notre époque, ce sont ceux qui ne rougiront point de Dieu, dans toutes les classes de la société, aussi bien dans les milieux intellectuels et artistiques que dans les milieux du travail manuel. Les autres peuvent se croire grands parce qu'ils ont du talent et qu'ils l'emploient à arracher les âmes à Dieu: mais en définitive, ce sont de pauvres êtres qui n'auront point la véritable grandeur.

Que ferons-nous, le 22 août, pour consoler et réjouir le Cœur Immaculé de notre Mère du ciel, la T. Sainte Vierge Marie? Si dans chaque ville, dans chaque paroisse, une âme de feu s'élevait pour tout soulever sur son passage, à l'occasion de cette fête du Cœur Immaculé de Marie, un immense incendie d'amour embraserait notre pays le monde. Pourquoi pas vous? Pourquoi ne seriez-vous point cette âme de feu, prête à tous les héroïsmes de la sainteté? Pourquoi pas vous, en effet? Notre Dame vous regarde avec un immense amour.

Centre Marial Canadien.

## FEDERATION DES SCOUTS CATHOLIQUES

LES SCOUTS DU QUEBEC  
AU JAMBOREE

Le 17 août courant, près de 800 scouts de la province de Québec, 50 de langue française et 300 de langue anglaise, se sont groupés au Carré Dominion, face à l'édifice Sun Life, à 6.00 p.m. avant de prendre le train qui les a conduit au Jamboree scout international, à Niagara-on-the-Lake.

Cette délégation du Québec, l'une des plus importantes du Jamboree, a été saluée au départ par des représentants du gouvernement provincial, par le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, le président de la Fédération des Scouts Catholiques Me Honoré Parent et le président provincial de la Boy Scouts Association, M. R. W. Roberts.

Ces garçons, au départ, donèrent déjà l'exemple de l'esprit de fraternité qui existe au Jamboree. Dans le Québec, les scouts groupés suivant leur culture et leur religion propre, s'épanouissent côte à côte et se retrouvent ensemble lors de grandes manifestations.

La Fédération des Scouts Catholiques au Jamboree, aura

## PREMIER ECHO DU COURONNEMENT DE LA VIERGE DU CAP

La Neuvaine traditionnelle prêchée au Cap, comme préparation à la fête de l'Assomption, a été suivie cette année par une foule très nombreuse et très recueillie. Il est difficile d'établir des comparaisons surtout avec l'année centenaire qui a donné lieu à de si somptueuses cérémonies. Mais comme Neuvaine, nous pouvons affirmer avec joie que celle de l'année 1955 fut la plus suivie que nous connaissions.

La cause de ce succès appartient à des ordres différents. Il faut, en premier lieu, mentionner l'attraction irrésistible de la Vierge du Cap pour le peuple canadien. Surtout depuis que l'Exposition Mariale a mis en évidence la présence mariale de Marie dans le Canada tout entier, une ferveur nouvelle s'est emparé du cœur de la Vierge couronnée.

Il convient aussi de mentionner l'éloquence mariale du R. P. Adrien Malo, Franciscain, mariologue distingué. Il avait choisi, comme thème de prédication, "l'enrichissement par l'Assomption", mais commençant sa prédication deux jours après le début des travaux de construction de la future Basilique mariale, il a profité de cette coïncidence pour modifier son thème et parler de la construction de la Basilique mariale: "Basilique mariale de pierre dont les travaux débutaient, et Basilique mariale dans votre vie pieuse, concrétisée par une vie mariale solide et sincère."

Sous ce thème général, l'éloquent prédicateur, feuilletant des pages de l'Ancien et du Nouveau Testament, a parlé de l'honneur qui nous est fait d'être les constructeurs de la Basilique mariale, des fondements de cette Basilique qui résident dans notre conscience de pécheur, de l'Hôte divin de cette Basilique, du centre d'attraction de cette Basilique, et enfin du climat de prière qui devra la remplir.

Il serait injuste d'omettre la mention de la ferveur mariale que le Congrès National de l'année passée a certainement développée et approfondie. Chaque soir, la foule afflue de toute part vers le Sanctuaire, rem-

charge du sous-camp Alouette, dirigé par Me Gérard Corbeil, commissaire général de la Fédération, les scouts de langue anglaise auront charge du sous-camp voisin appelé: Bonaventure, et dirigé par M. J. Barry Cale.

plissant le Sanctuaire, l'anneau, l'Oratoire Ste-Madeleine, couvrant littéralement les terrains, et écoutant, avec un recueillement exemplaire, les paroles entraînant du prédicateur, s'unissant aux prières et prenant part aux chants.

Sur semaine, à la messe du soir de 9 h. p.m., précédant aux flambeaux, ceux qui s'approchaient de la Ste-Table étaient si nombreux qu'une dizaine de prêtres distribuaient la communion pendant près d'une heure; les derniers soirs vers la fin de la neuvaine, plus de cent confesseurs étaient à la disposition des fidèles. Les pèlerins s'en retournaient réconfortés et heureux.

Le courrier, pendant cette neuvaine, a accumulé au pied de la Madone couronnée des feuillets d'intentions en abondance extraordinaire.

La Vierge, hautement glorifiée, a visiblement distribué ses faveurs maternelles avec une grande libéralité.

Un peuple qui honore ainsi la Vierge, peut compter sur l'assurance du ciel pour accomplir sa destinée et vivre dans la prospérité.

## PRISE D'HABIT CHEZ LES FRANCISCAINS

Dimanche, le 7 août, le R.P. Barthélémy Héroux, o.f.m., commissaire de Terre-Sainte, présidait une prise d'habit en la chapelle conventuelle des Franciscains de Lennoxville, près Sherbrooke. Il était assisté du R. P. Salano Parinchaud, o.f.m., directeur du Collège Séraphique, de Trois-Rivières, et du R. Frère Daniel Thibault, étudiant en théologie au Stadium de Rosemont. Le T. R. P. Georges-Albert Laplante, maître des novices, accompagnait les candidats. Le R. P. Hilaire Tardif, o.f.m., a prononcé le sermon en français et une allocution en anglais.

Ont revêtu le saint habit de l'Ordre franciscain à titre d'aspirants à la prêtrise:

1.—Du Collège Séraphique de Trois-Rivières: Jean-Charles Héroux, de St-Sévère, (F. Elie); Jean Goulet, de St-Pascal de Maizerets, (F. Jean-Eudes); Gérard Cardin, de Trois-Rivières,

(F. Mario); Louis-Georges Trudel, de St-Stanislas de Champlain, (F. Athanase); Pierre l'Hérecult, de Ste-Emélie de Lotbinière, (F. Joachim); Raymond Amyot, de Montréal (F. Jude); François Perreault, de Sherbrooke, (F. Paul-Emile); Denis Thibault, de St-Luc de Vincennes, (F. Paul-André).

2.—Du Collège Franciscain d'Edmonton, (F. Herbert); Jerry Burger, d'Edmonton, (F. Pierre); David Crosbie, de Winnipeg, (F. David); Donald MacDonald, de St-Albert d'Edmonton, (F. Donald).

3.—Du Séminaire des Vocations tardives de Laprairie: Adéric Goguen, de Cap Pelé, (F. Raynald); Antoine Rivard, de Montréal, (F. Pie-Marie); Réjean Raymond, de St-Jean-de-Québec (F. Auguste).

4. De l'Université Laval: René Koenig, de Sillery, (F. Adélarde). L'Ordre Franciscain compte 25,000 religieux dont 14,500 sont prêtres. En plus de la Terre Sainte, 106 territoires de missions sont confiés aux Franciscains et 157 millions d'infidèles y attendent d'eux le message évangélique. Avis aux jeunes gens qui rêvent d'apostolat à la manière de saint François d'Assise et S. Antoine de Padoue.

Je te hais, ô argent,  
qui tant de mal fait faire !

Ignorant l'avenir, rien  
comme d'obéir !

Rendre à Dieu, mais à fond,  
seul art de lui donner !

Vouloir T'aller trouver,  
Mon Dieu, c'est Te trouver !

O gloire, tout pour toi,  
mais ô gloire éternelle !

R. P. Raphaël Pélouquin, S.J.

OUVERT LE 7 SEPTEMBRE

Chirurgien-Dentiste

Dr J.-A. DESPRES

58, rue Elizabeth Sorel.  
Tél. Bureau: 5291

A-18-25 - S. 1

Service du Dimanche

Dimanche, le 21 août

La Pharmacie Lessard

53, rue du Roi, Sorel.  
Tél.: 5551

## Collège de Longueuil

F. E. C.

### COURS SCIENTIFIQUE

ENTREE 6 SEPTEMBRE POUR LES PENSIONNAIRES  
ENTREE 7 SEPTEMBRE POUR LES ELEVES EXTERNES

- 10e, 11e SC. SP., 12e SC. SP.
- EXAMENS OFFICIELS
- LABORATOIRES MODERNES
- PROFESSEURS SPECIALISES
- PREPARE DIRECTEMENT

au Polytechnique  
au Mont-Saint-Louis  
aux Hautes Etudes commerciales  
à l'Université de Montréal.

147, Chemin Chambly

Tél.: OR. 5-9420

A-18-25 - S-1er



# PETITES ANNONCES

## S.V.P. AUCUNE ANNONCE CLASSEE PAR TELEPHONE

### Avis à nos annonceurs

Le public est prié de prendre note qu'aucune annonce donnée par téléphone ou sur la rue ne paraîtra dans nos colonnes. Il faudra donc, nécessairement passer par nos bureaux, et toutes les annonces classifiées sont payables d'avance.

### - A VENDRE -

**ELECTROLUX** — Balayuses et cireuses pour: vente - service - réparations - demandez Paul Le Moine, TEL.: 2463. Jan. 56

**LOT DE BALANCOIRES, DE PATERRE, NEUVES, 4 places, construction solide.** S'adresser Réjean Rivet, 9 rue Denis, Sorel. Tél. 4266.

Maison bien située, 10 appts, peut se convertir facilement en 2 logements. Pas de vis-à-vis. S'adresser 64, rue de Ramesay, Sorel. Tél.: 2421 ou 3254. JNO

Laveuse blanche, bien propre, 3 ans de service. \$60. Réfrigérateur "Kelvinator" 8 pds cubes, 4 ans de service. \$125. S'adresser 50 du Prince, Sorel. A-4-3fs

3 tuniques gr. 12 ans, 1 robe costume, gr. 12 ans, 1 robe bleu marine, collet jaune, gr 14 ans, couvent des SS. St-Joseph. S'adresser 301 McCarthy, St-Joseph de Sorel. Tél.: 6942. A-11-2fs

Set de chambre couleur miel, 6 morceaux, lit, bibliothèque, matelas, sommier. Le tout comme neuf. S'adresser 915 - 2e Ave, Tracy, (bas du pont). A-11-2fs

Propriété près des Grèves, comprenant 2 maisons meublées, 3 hangars, garage, moulin à vent, terrain 110 de largeur x 350 de profondeur. S'adresser à Cyrille Cournoyer, 12255, Marie-Victorin, Tracy. Tél.: 3425. A-11-2fs

Maison 7 pièces, 416 Cadieux, échangerais pour garage à Sorel, Tracy ou St-Joseph. S'adresser à Dion et Mongrain Immeubles, 54, rue Elizabeth, Sorel. Tél. 5960. JNO

**COMMERCE A VENDRE.** — A St-Ours, rue principale, magasin général avec bâtisse et terrain borné par le Richelieu. Vente: cause de santé. Pour informations: adressez-vous case postale 62, St-Ours, ou tél.: 7. A-18

Maison semi-hiver, 1 1-2 étage, pour être enlevée du terrain. S'adresser 1681 Rte Marie-Victorin, Tracy. Tél.: 3974. A-18-2fs

### PROPRIETES A VENDRE

10. — 2 chalets situés dans le village de St-François du Lac, vis-à-vis le village d'Odanak et de Pierreville. Eau courante, électricité, grand terrain.

20. — Garage à vendre dans le village de St-François du Lac. Poste stratégique, contient aussi un restaurant, épicerie avec accessoires de garage et outillage.

30. — Maison spacieuse. 2 étages. Beau site avec épicerie, garage privé pour 10 automobiles, chauffe-eau avec bouilloires. S'adresser à J.-Er. Lachapelle, N.P. à St-François-du-Lac, Co. Yamaska. A-18-25-S-1

Terrain 50' x 100' rue Tétreau, près du Prince, Sorel. Davenport, chaise berceuse chromée, stores vénitiens 52", 48" et 24". Tél.: 4343.

6 cottages hiver-été, Rte Marie-Victorin, bord de l'eau, 3 de 4 appts, 2 de 5 appts et 1 de 7 appts. Aussi maison de 6 pièces. Prix avantageux. Mme Laurence Johnstone. Tél.: 7382. A-18-2fs

Lessiveuse électrique "Connor" avec cuve en bois. Parfaite condition. \$35. S'adresser Cyrille Cournoyer 12255 Marie-Victorin, Tracy. A-18

### - A VENDRE -

Buffet vernis pour cuisine. 56A, Elizabeth. Tél. 4390. A-4-3fs

A Ste-Anne de Sorel, "Bungalow" briques et terra-cotta, 6 grandes pièces, chambre de bain en plus, plancher bois franc, cave ciment, terrain 205' x 75', 2 minutes église et couvent. Tél. 5604. A-4-3fs

2 tables de "Snooker" 6' x 12' avec accessoires. Bassinette pour bébé 18 x 36. S'adresser 25 Charlotte, Sorel. A-18

Maison de 30' x 40', 1 1-2 étage, finie déclin, cave 7', terrain 50 x 100, \$3,000 comptant, balance: conditions faciles. S'adresser 3235 Louis-Hébert, Tracy. Tél.: 2062. A-4-4fs

**AUBAINE** — Lessiveuses remises à neuf, bien propres, \$25. à \$50. Radio combiné modèle de table, d'une valeur de \$80.00 pour \$40.00. Très bon prix. S'adresser 43 du Prince, Sorel. Tél. 2592. A-4-4fs

Cours d'anglais sur disques (40 disques). Appeler 2084, 59, Provost, Sorel. A-4-3fs

Lit fer \$10. Voiture d'infirmier, enfant 12 ans \$75. pour \$25. Voiture 4 roues pour infirmier \$10. S'adresser 202 Charlotte, Sorel. Tél. 2105. J-14-3fs.

Appareil télévision "Victor" 12". S'adresser 202 Charlotte, Sorel. Tél. 2105. J-14-3fs

Poêle émaillé blanc "L'Islet", 6 ronds, avec "waterfront", 3 ans de service. Bonnes conditions. Tél.: 5978. A-18

Séchoir "Turbator" comme neuf. Bon marché. Aussi chaise de coiffeuse. Tél.: 2887. A-11-2fs

Bois de construction, épinette 2 x 4, 4 x 10', et 12' de long. 2 x 6, 22' de long. Charles St-Laurent, St-Roch du Richelieu. A-11-3fs

Radio "Rogers Majestic" combiné, 12 disques, 3 vitesses, aussi 25 disques avec album. Aubaine \$75. S'adresser 612 Marie-Victorin, Tracy. A-18

Terrain, coin du Roi et Adélaïde, Sorel. S'adresser 189 du Roi. Tél.: 3613. A-11-2fs

Machine à coudre en parfait ordre. S'adresser 155 Provost, Sorel. Tél. 5727. A-18

Lot de bois de construction. S'adresser 49 de la Reine, Sorel. 4334. A-18

Robe de couvent paroisse Enfant-Jésus, grandeur 6 ans, jamais été portée \$5. 247d rue du Roi, Sorel. A-18

Moteur "Johnson", 5 forces avec chaloupe. En parfait ordre. 9 Marché St-Laurent, Sorel. A-18

Studio, lits pliants, simples et doubles, aussi autres articles de ménage. Appeler 6773. JNO

Poêle électrique "Inglis", set cuisine chromé. Tél. 5402. A-18

### - A LOUER -

Bureau, 91, rue du Roi, Sorel. S'adresser Maurice Cloutier, notaire. Tél. 3771. JNO

Logements 3 pièces, \$25. par mois, libre immédiatement, 5 pièces libres 1er octobre \$30. à Tracy. Tél. 7382. A-18

Logement 2 pièces privées avec chambre de toilette à Tracy, côté du fleuve. Tél.: 2895. A-18-3fs

2 appts chauffés, meublés, éclairés, entrée privée. S'adresser Gilles Houle, 1275 - 24e rue Bourget, Tracy. Sur chemin St-Roch. Tél.: 6541. A-18

Logements 2 appts. S'adresser 222 Provost, Sorel. Tél.: 2146. A-18

Chambre et pension pour monsieur, 905 Bouvier - 12e Ave, Tracy. Tél.: 2972. A-18

### - A LOUER -

Logement 3 pièces, chambre de bain en plus, eau chaude, courant 220. Libre 1er sept. S'adresser 266 Chemin St-Ours. Tél.: 3067. A-18-2fs

Logement 4 pièces, au 2e, 240 Chemin St-Ours. Tél. 2016. A-4-3fs

Appartement chauffé, meublé, éclairé, eau chaude, lavabo. Tél.: 3636. A-18

Logement 5 appts, 2e étage, en arrière Restaurant Victor, 145 St-Marc, Tracy. Libre le 1er août. S'adresser Mme Victor Cartier, 30 Charlotte, Sorel. Tél. 6773. JNO

2 appts, meublés, eau chaude, poêle électrique, courant 220, facilité de cuisiner, téléphone, lessiveuse. 128 Phipps, aussi 48a rue du Roi. Tél. 6773. JNO

3 beaux appts, chauffés, éclairés, entrée privée, 122 Phipps, Sorel. Ecrire 2586 Bourbonnière, Montréal. Tél. TURcotte 5376. A-4-3fs

Logement 3 appts, 2e étage, chambre de bain, réservoir eau chaude, entrée 220, près église Notre-Dame, Sorel. S'adresser 63A Limoges. Libre. A-18

**Appt meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur, salle de bain avec douche, eau chaude à l'année, entrée privée.** S'adresser 27 Denoue, Sorel-Sud. Tél.: 4352. A-18

2 appts, cuisine et chambre à coucher, toilette, bain, entrée privée, éclairés, chauffés, prêt à fournir, usage téléphone. 55 du Collège, Sorel. Tél.: 4874. A-18-25

Logement neuf, 4 pièces, réservoir eau chaude, chambre de bain moderne. Prix raisonnable. S'adresser 422 Bonin, St-Joseph. A-18-2fs

Chambre pour couple. S'adresser 906 Filiatrault - 11e Ave, Tracy. Tél.: 3207. A-18

Petit logement pour couple. S'adresser 88 Provost, Sorel. A-18

Logement 4 appts, 2e étage, 468 Royale, Sorel. Tél.: 6007. A-18

Maison de 8 pièces, eau courante, près église, école, Village Yamaska ouest. S'adresser Valère Cournoyer, Rang Petit Chenal. Tél. 815-1-1. A-18-2fs

Logement neufs, 3 appts, courant 220, chambre de bain, situé coin Rivard et Cormier. S'adresser 1205 Rivard, Tracy. A-18

Logement au 2e étage, 4 1-2 appts avec chambre de bain, réservoir eau chaude, près église et couvent, libre immédiatement. S'adresser à 155 Léon XIII, - 11e Ave St-Joseph. Tél.: 5038. A-18

6 appts chauffés, eau chaude à l'année, prêt à fournir dans cuisine 906 Filiatrault - 11e Ave. Tracy. Tél.: 3207. A-18-3fs

Logement neuf, 4 appts. S'adresser 1238 Cadieux, Tracy. A-18-2fs

Maison seule, 5 appts, située près école et église Enfant-Jésus. S'adresser 8005 Rte Marie-Victorin, Tracy. Tél. 3025. A-18

Logement neuf, 5 appts. S'adresser 215 Moreau, St-Joseph. A-18

A Sorel-Sud, logement chauffé, 2 appts, chambre de bain, poêle électrique, très moderne, idéal pour un couple ou jeune fille, 2ième étage. Pour informations: tél.: 2446. A-18

Chambre moderne, avec chambre de bain, eau chaude à l'année, usage téléphone. Pour monsieur ou demoiselle. S'adresser 36 Ave de l'Hôtel-Dieu, Sorel. A-11-2fs

Appt. double pour couple avec travail occasionnel pour femme, rapportant salaire. Entrée privée, usage téléphone, frigidaire, lessiveuse, T.V., eau chaude. S'adresser Mme G. Blanchard. Tél. 6827. A-4-3fs

### - A LOUER -

Logement meublé, chauffé, éclairé, chambre de bain, poêle 220v., frigidaire, entrée privée. Près église St-Gabriel Lalemant, 23 Denoue, Sorel-Sud. A-18-25

Logement 5 pièces, situé village de St-Robert. S'adresser Albert Théroux, Village de St-Robert. Tél.: 6. A-11-2fs

Chambres et pension pour dames et demoiselles. Endroit tranquille, bon chez-soi. Appeler tél.: 4420. A-11-2fs.

Logements meublés ou non, 3 et 4 pièces. S'adresser 21 Chemin Ste-Anne, Sorel. Tél.: 3700. A-11-10fs

Logement situé 2ème étage, 3 appts 89b, rue Royale, Sorel. Tél.: 7143. A-11-2fs

1 logement, 5 appts, 32 St-Paul, 1 logement 4 appts. S'adresser tél.: 4784. A-11-2fs

Petit logement, 2 appartements avec chambre de bain, eau chaude \$28.00 par mois. S'adresser à 109 Elizabeth, St-Joseph de Sorel. Tél. 7317. A-18

Logement neuf, 4 pièces, un bas, salle de bain, eau chaude, entrée 220, situé à proximité du fleuve. 1669 Route Marie-Victorin, Tracy. Pour informations s'adresser Lucien Lanciault. Tél.: 6020. A-11-3fs

Logement 5 appts, situé 1415 Route Marie-Victorin, \$35. par mois, 3 appts, 6173 Route Marie-Victorin, maison seule \$25. par mois. 4 appts, 43 rue Augusta, Sorel. Appeler tél.: 2887. A-11-2fs

2 logements de 5 pièces. Aussi à vendre à bonnes conditions, maison 3 logements. S'adresser Albert Allaire, rue Latraverse, St-Ours. A-11-2fs

2 appts, situés 109a rue Royale, entrée privée. Tél. 2568. A-11-2fs

Maison, 4 appts, avec chambre de bain. 11230 Route Marie-Victorin, Tracy. Tél.: 3473. A-18

Logement 6 pièces, situé rue Augusta, Sorel. Pour informations, tél.: 7414. A-11-2fs

Logement chauffé, 6 appts, ménage fait à neuf, situé en face Pont Turcotte, 921 - 2e Ave Désiré, St-Joseph. Libre immédiatement. Tél. 26 Yamaska. A-11-2fs

Logement 6 pièces, de la Comtesse, Sorel-Sud. Pour informations, appeler tél.: 7414. A-11-2fs

### - ON DEMANDE -

On demande à acheter piano, petit format. Appeler 7414. A-11-18-25

Jeunes filles qui désirent prendre pension dans bonne famille, signalé 6035, 5 Charlotte, Sorel. A-18

On demande fournaise de marque "Coleman" ou Duo Therm". S'adresser 3851. A-18

Femme ou fille demandée pour vendre les Produits Verly de Paris, France. Gros pourcentage. S'adresser Mlle Yvette Duhaime, 1, rue Denis. Tél.: 4747. A-18-2fs

### - DIVERS -

Reprisage invisible à domicile. S'adresser 137 de Ramesay, Sorel. Tél. 2243. A-18-25

**PEDICURE.** — J.-Ludger Houle, pédicure, sera à Sorel, du 29 août au 2 sept. pour le traitement sans douleur des pieds: cors, durillons, ongles épais et incarnés. Si vous souffrez des pieds, appelez aujourd'hui chez Chs-Ed. Houle, 218, rue Limoges, Sorel. JNO

**MACHINE SHOP A. COTE,** réparations de toutes marques de lessiveuses, moteurs, aiguisage de tondeuses à gazon. Ouvrage garanti. S'adresser à 51, rue Victoria, Sorel, tél.: 6360. JNO.

Réparations de toutes marques de lessiveuses, 15 ans d'expérience, ouvrage garanti. S'adresser 43, rue du Prince, Sorel. Tél.: 2592. A-4-4fs

Réparations et finition de meubles en général. Spécialités: pianos, radios, sets de chambre, cuisine, salon, etc., 20 ans d'expérience. S'adresser après 6 hres: Roger Martel, Ste-Anne de Sorel. Tél. 2962. A-18

Bureau le soir: 7 à 8 h.

### P.-E. GUERTIN

AVOCAT

75, rue George — Sorel.

Tél.: 2396

Résidence 239, rue George Tél.: 6617

JNO

### CLASSE ANGLAISE

par professeur de langue anglaise.

Sténo-dactylo - Routine de bureau, etc.

Aussi cours individuels.

S'adresser à:  
73, RUE CHARLOTTE  
Appt. 1

SOREL. — TEL.: 4848.

A-11-18-25

### ON DEMANDE A LOUER

Logement de 7 pièces, plus une salle de bain, système de chauffage à l'huile, situé de préférence à Sorel-Sud.

Pourrait échanger ce logement contre un autre plus petit, modèle cottage, aussi situé à Sorel-Sud.

Pour informations:

TEL.: 3309.

A-4-3fs

Faire le bien de Dieu, c'est cela mériter!  
R. P. Raphaël Péloquin, S.J.

Téléphones: Bureau 2438  
Résidence: 6850

### PAUL-A. BELANGER

AVOCAT — PROCUREUR

Edifice Banque Royale

70, rue du Roi — Sorel, Qué

Le soir:

915 - 2e Ave Désiré - Tracy.

### COURS

DESSIN - PEINTURE A L'HUILE

MODELE VIVANT

COMMENÇANT LE 7 SEPTEMBRE 1955

47 LEÇONS.

Pour informations: TEL.: 2921 après 6 hres p.m.



# DANS NOS THEATRES



## THEATRE SOREL

ECRAN géant - Air climatisé

DIMANCHE - LUNDI - MARDI 21-22-23 AOUT

### LA DAME ET LE TOREADOR

avec Robert Stack - Joy Paige - Gilbert Roland

Une magnifique production spéciale, d'intrigues, d'action et d'amour.

SECOND FILM

### LE TRAIN SIFFLERA 3 FOIS

avec Grace Kelly et Gary Cooper

Les actualités "WARNER"

### ACT OF LOVE

MERC. - JEU. - VEN. - SAM. 24-25-26-27 AOUT

avec Kirk Douglas - Dany Robin - Barbara Laage  
Serge Reggiani et Fernand Ledoux.

Un film dur, profond et très humain. La fatalité d'un amour né dans le PARIS bouleversé de 1945 entre un G.I. et une jeune française sans argent et sans papiers. Des scènes déchirantes entre Kirk Douglas, qui parle français et Dany Robin, étonnante évocation des milieux américains à PARIS en 1945.

UN TRES BEAU FILM DE GRANDE VALEUR...

SECOND FILM

### SOUTHWEST PASSAGE

TECHNICOLOR

avec Rod Cameron et Joanne Dru

En plus: Les actualités "FOX"

## THEATRE RICHELIEU

DIMANCHE - LUNDI - MARDI 21-22-23 AOUT

### TEMPETE SUR LA COLLINE

avec Claudette Colbert - Ann Blyth - Robert Douglas  
Anne Crawford et Gladys Cooper

Une femme injustement condamnée à la potence pour le meurtre de son frère, va entraîner une religieuse et cinq autres personnes dans une tourmente effrénée au milieu des flots déchaînés d'une rivière.

SECOND FILM

### LES PILLARDS

avec Rod Cameron - Ilona Massey - Adrian Booth  
Forrest Tucker et Grant Withers

C'est l'histoire d'un major de la cavalerie américaine, se déguise en bandit pour essayer de capturer une bande de voleurs et de meurtriers qui terrorisent tout un état. Il accomplit sa mission frôlant la mort à plusieurs reprises.

En plus: Sujet court en technicolor.

MERC. - JEU. - VEN. - SAM. 24-25-26-27 AOUT

### CAPTIVE AUX YEUX CLAIRS

avec Kirk Douglas et Elizabeth Threat

Un film épique d'une grande tension dramatique. Le récit passionnant des exploits et des aventures d'un groupe d'hommes qui remontent les eaux dangereuses du MISSOURI et traversant des forêts inexplorées afin d'aller acheter des peaux de bêtes sauvages et en faire le commerce.

SECOND FILM

### FACE AUX FAUVES

TECHNICOLOR

AVEC UNE TROUPE D'ETOILES

En plus: Les actualités "Paramount"

## COTE DES FILMS

Cotes des films projetés sur nos écrans de cinéma de Sorel et de Tracy du jeudi 18 août au dimanche 28 août.

LES BAS-FONDS DE FRISCO.

— Avec réserves.

LA SCANDALEUSE DE BERLIN.

— Avec réserves.

LE VOLE BLEU. — Pour tous.

CAGE AUX FILLES. — Pour adultes.

TEMPETE SUR LA COLLINE.

— Pour adultes.

LES PILLARDS. — Pour adultes.

FACE AUX FAUVES. — Pour adultes.

LAST POSSE. — Pour adultes.

LA DAME ET LE TOREADOR.

— Pour tous.

LE TRAIN SIFFLERA 3 FOIS.

— Pour adultes.

SOUTHWEST PASSAGE. — Pour adultes.

ACT OF LOVE. — Avec réserves.

"POUR TOUS", films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

"POUR ADULTES", films qui ne conviennent qu'aux gens bien formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

"AVEC RESERVES", films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, soit de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

"A DECONSEILLER" films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé morale et spirituelle de la société.

"A PROSCRIRE", films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CINE-SERVICE.

## Comme si un ours suivait en arrière

Ca doit faire une curieuse de sensation que de marcher en forêt et de savoir qu'un ours nous suit à quelques pas en arrière de nous. Il y a pire, pourtant, et nombre de gens ne semblent pas le réaliser. Ici la Ligue de Sécurité de la province de Québec veut parler de ces piétons qui marchent le long de la route le dos tourné aux voitures qui s'en viennent dans leur direction, c'est-à-dire à la droite du chemin. Il ne peut y avoir d'habitude plus dangereuse surtout si deux voitures doivent se rencontrer près d'eux alors qu'elles ont besoin de toute la largeur de la route. Marchez toujours à la gauche du chemin en faisant face aux automobiles qui viennent dans votre direction vous

## THEATRE TRACY

ECRAN GEANT

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 18-19-20 AOUT

### LES BAS-FONDS DE FRISCO

avec Richard Conte et Valentina Cortesa

2ième PRODUCTION

### LA SCANDALEUSE DE BERLIN

avec Joan Arthur et John Lund

Jeudi - Soirée des Dames

DIM. - LUN. - MAR. - MERC. 21-22-23-24 AOUT

### LE VOILE BLEU

avec Gaby Morlay et Marcel Geniat

2ième PRODUCTION

### CAGE AUX FILLES

avec Danielle Delorme et Suzanne Flon

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 25-26-27 AOUT

### VILLE SANS LOI

TECHNICOLOR

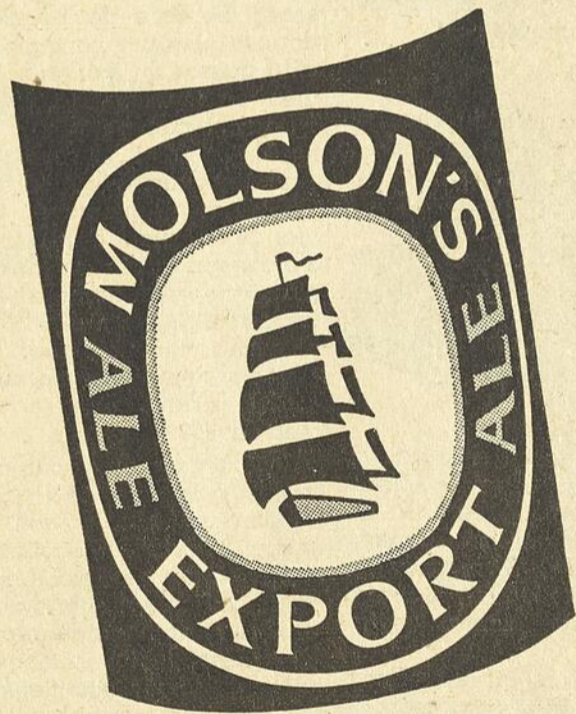
avec John Payne - Gail Russell - Sterling Hayden

2ième PRODUCTION

### ECHEC A BORGIA

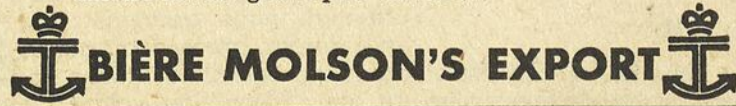
avec Tyronne Power et Wanda Hendrix

## La même bonne bière



## AVEC UNE nouvelle étiquette

La nouvelle et éclatante étiquette bleu, blanc, rouge et or vous invite à continuer de savourer la bière favorite des Canadiens, la Molson's Export, dont le goût fin et riche et la qualité demeurent toujours constants. C'est "la bière que votre arrière-arrière-grand-père buvait!"



recommande la Ligue de Sécurité. Ce conseil, les parents devraient le répéter souvent à leurs enfants et aussi leur donner le bon exemple en le suivant eux-mêmes.

## A propos de tension artérielle

La haute tension artérielle est ordinairement considérée comme une maladie de l'âge mûr, mais elle peut aussi s'attaquer aux personnes plus jeunes. Elle est souvent due à une maladie des reins, à une alimentation trop abondante, à des troubles glandulaires ou émo-

tifs ou à une forte tension nerveuse. Le médecin peut prescrire un régime spécial, aider le malade à résoudre ses difficultés et, par ces deux moyens, parvenir à améliorer son état. Tout symptôme de haute tension artérielle requiert les soins du médecin; des examens réguliers, après quarante ans, aideront à prévenir les causes de cette maladie.

# NOUVELLES D'AUTREFOIS

Ce qu'on lisait dans un journal local en l'année 1921

24 juin 1921

M. et Mme Oscar Desrochers sont revenus enchantés de leur voyage de noces. Une réception pleine de gaieté et de musique leur fut offerte à leur arrivée.

8 juillet 1921:

Dimanche après-midi, un joyeux groupe s'est rendu soit en canot, soit en auto ou en "bazou", à la villa des Plaines, pour y passer un temps charmant Mme Joseph Simard reçut fort aimablement ses invités. Parmi ceux-ci comptons Mmes Desrochers, A.-E. Pontbriand, Armand Petitclerc, Mlles Mélo Chartier, Yolande Pontbriand, Gabrielle Pouliot, Rosette Dugal, Louise Chartier, MM. Arthur Dugal, de Sherbrooke, Georges Monarque, Emile Pontbriand et Paul-Emile Poirier. Après un excellent goûter champêtre tous sont revenus à Sorel enchantés.

8 juillet 1921:  
Tombola à St-Joseph:

Montants des argents rapportés au bénéfice du Couvent de St-Joseph de Sorel.

Mlle Félicienne Péloquin: \$397.07.

Mlle Blanche Champagne: \$242.64.

Mlle Jeannette Lambert: \$230.09.

Ces demoiselles ont droit à des félicitations pour le succès de ce concours.

Nous remercions sincèrement ceux qui y ont pris part.

8 juillet 1921

Voici les noms de ceux qui ont pris part au voyage de la Chorale à Old Orchard:

M. l'abbé H. Béliand, MM. J.-R. Brousseau, A.-O. Cartier, O. Cousineau, L. Lussier, L. Badaeu, L. Forget, H. Denis, D. Champagne, J.-H. Falardeau, E. Gauthier, N. Lamoureux, J.-W. Martel et A. Boucher.

5 août 1921:

Nous apprenons la retraite de M. Napoléon Badaeu, de Sorel. Notre concitoyen a été 57 ans au service dans les chantiers maritimes du Gouvernement, 10 ans comme assistant contre-maître, et 30 ans comme contre-maître.

M. Badaeu reçoit une allocation de \$877.58 et deux mois de salaire par année jusqu'à sa mort. Honneur au mérite.

5 août 1921:

M. Arthur Cardin, O. Cousineau, A. Gagnon, Philippe Pontbriand et Georges Monarque ont fait une jolie pêche dans la baie de St-François, mercredi dernier. Dans l'après-midi, en trois heures, ils ont pris plus de vingt-et-une douzaines de perchaudes.

12 août 1921:

M. et Mme Dr J.-J. Guertin et leurs enfants sont de retour d'un voyage à Boston, Taunton, Fall-River, South Lawrence et Newport.

## AUX REGATES

Ce qu'on lisait dans un journal local en l'année 1921.

Dimanche dernier, un joyeux groupe de Sorelois est allé assister aux régates organisées par les amateurs trifluviens. A 9 heures du matin, avec un ciel douteux et un vent de l'ouest modéré, nos excursionnistes laissent le bassin Lanctôt à bord du magnifique yacht de plaisance de M. Joseph Simard, le "Muriel". A peine partis, le temps se rassérène et ce fut sous un beau soleil de juillet que l'on vogua vers le lac St-Pierre et la noble cité de Laviolette.

Oh! le spectacle unique de notre St-Laurent à la vaste nappe calme ou tourmenté, aux blancs villages échelonnés sur ses bords enchanteurs, aux îles de Sorel innombrables et pareilles à une flotte immobile et chargée de verdure! Certes, les gais lurons sorelois n'ont qu'à se délecter du pittoresque si coutumier à leur oeil, mais entre deux bonnes parties de cartes ou deux santés ou plus en l'honneur de tous ou de tout, il leur faut bien néanmoins sentir vibrer leur cœur canadien devant les beautés de leur patrie. Sur les flots doucement bercés du grand fleuve, au son d'une suave musique ou d'une dolente chanson de Dufault, il serait barbare de ne pas se donner quelques bons moments à la poésie du sublime. Molle-ment étendus sur la couverture du yacht comme des lézards saouls de soleil, je revois "Jos" André et Stanley qui savourent paisiblement quelques beaux airs de victrola. Comme un chef d'orchestre généreux aux rappels, je répète interminablement les morceaux qui semblent le plus charmer mon auditoire et c'est dans un baillement de béatitude parfaite que je trouve mon succès.

A l'intérieur du yacht, du coqueron à la cale, de la bar au restaurant, c'est un joli tintamarre. L'ingénieur Edouard qui connaît bien ses cloches donne un cours de sonnerie au pilote Mongeau flegmatique à sa roue. Remplie d'une éloquence anormale, nous écoutons bouche bée ses admirables périodes. Mais il est aussitôt dérangé par un copain assoiffé qui demande les clés de l'armoire. En homme responsable et galand il tient à aller lui-même lui rendre le service.

En arrière, ce n'est qu'un cri "Une autre! Deux autres! trois autres par derrière!" pendant que deux ou trois remplaçants attendent leur tour et le dîner en dévorant un sandwich. Mais enfin une heure de l'après-midi nous arrivions au quai Bureau après avoir croisé au milieu des acclamations notre ami "Coon" au volant du fameux "Emma II" qui passe près de nous comme un éclair en nous lançant sa gerbe d'eau.

Une grande foule est déjà rassemblée sur les quais et quantité de yachts et d'embarcations de toutes couleurs et de toutes formes et de toutes vitesses s'entremêlent sur le fleuve.

Les courses se suivent les unes après les autres, toutes intéressantes et souvent mouvementées. Nous recevons de nombreux amis à bord, entr'autres quelques officiers du Club Nautique et M. Solecis, de Shawinigan. Notre André, nouveau gérant et administrateur du National, de Montréal, est invité sur le chaland des juges et notre ingénieur Edouard fait l'inspection de tous les yachts de son goût.

Mais le clou... Le grand free for all du Dominion. On peut croire qu'il fut le plus beau jour de la vie de "Coon". Pensez donc courir du 34 milles à l'heure en face d'une masse de spectateurs délirants, battre à plate couture le champion "Juliette"! Il y a peu d'époques pareilles dans la vie d'un homme.

Il était 6 heures que nous regumes, à bord de notre yacht, le trophée du grand free for all. C'est dans la riche coupe de la victoire que nous avons bu, et eux avec nous, à la santé des vainqueurs. Puis après avoir été saluer les directeurs des régates au chaland des juges, nous remontâmes à Sorel par un beau vent sud-ouest et une belle mer où nous plongeons crânement.

Un superbe clair de lune nous accompagna jusqu'à notre arrivée au pays, nos amours, vers le coup de minuit.

En attendant qu'ils soient fixés dans le marbre et l'airain, je termine en donnant les noms de ceux qui prirent part à notre inoubliable odyssée.

"Jos" Simard, capitaine, Ed. Simard, ingénieur, Donat Mongeau, pilote, Alfred Péloquin, expert en marine, Harry Paulet, mécanicien, Emile Pontbriand, assistant-ingénieur, Georges Monarque, chef d'orchestre, André Laliberté, interprète général, Stanley Finlay, Lucien Pontbriand, René Mongeau, Paul Baril, Julien Fleury, Ulric Gauthier, matelots.

GEM.

### PATIENCE!

S'humilier, patienter, pour marcher droit et ferme!

Pour polir sans brûler, toute l'onction qu'il faut!

Sinon indifférence, au moins résignation!

Souffrir tempéraments comme température!

Le bon pain de la paix, qui relève tout mets!

Pour apprendre à souffrir, veuille apprendre à offrir!

Point de paix avec soi sans victoire sur soi!

### (A SUIVRE)

"Qu'une seule âme se perde par suite de nos hésitations, par notre manque de générosité, qu'un seul missionnaire soit arrêté faute de moyens que nous lui aurons refusés, n'est-ce point pour nous une grave responsabilité à laquelle nous n'avons pas assez pensé au cours de notre vie".

PIE XI

## "Le Moniteur Acadien"

Le directeur du premier journal acadien compte parmi quatre éminents citoyens de la région de Shediac (Nouveau-Brunswick) dont les oeuvres ont été collectivement commémorées le 13 août dernier alors qu'un monument en pierre de taille a été dévoilé dans un petit parc au centre de Shediac. Ce monument a été érigé par le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales sur la recommandation de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. Il porte deux plaques de bronze, une inscription en français et l'autre en anglais.

Le monument honore la mémoire de quatre hommes de lettres qui naquirent tous à Shediac ou près de cette localité. Ferdinand Robidoux, 1849-1921, qui dirigea pendant 50 ans le premier journal acadien. "Le Moniteur acadien", est un des personnages dont les noms figureront sur les plaques. Les autres sont Pascal Poirier, 1852-1933, historien et premier sénateur acadien; John Clarence Webster, 1863-1950, historien, professeur et chirurgien éminent et Placide Gaudet, 1850-1930, historien et généalogiste.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, l'honorable H. J. Fleming, a été l'un des orateurs à la cérémonie du dévoilement qui a eu lieu le 13 août à 3 heures de l'après-midi. Après que le curé de Shediac eut fait la bénédiction, le monument a été présenté par M. A. G. Bailey, représentant du Nouveau-Brunswick au sein de la Commission des lieux et monuments historiques. Les fils de deux personnages en l'honneur de qui le monument a été érigé, M. F.-J. Robidoux et le Dr William Webster, ont pris la parole et le révérend Clément Cormier prononça aussi une brève allocution. La cérémonie a été présidée par le maire Joseph LeBlanc.

### PENSEES DE STE-THERESE

Dieu fait servir les défauts des âmes saintes, non seulement à sa gloire, mais encore à la perfection des élus. — Bossuet, 1627-1704.

## Un Nouveau Service Aux Gens En Vacances

### Reserve d'Argent Comptant

Grâce à ce nouveau service de Personal, vous pouvez partir en vacances l'esprit tranquille, avec un supplément de \$50 au \$100 dans votre portefeuille, pour les cas imprévus. Si vous n'utilisez pas cet argent,

rapportez-le à votre retour. Vous paierez seulement pour le temps que vous l'aurez gardé. Par exemple, cela ne vous coûtera que \$2.00 pour avoir gardé \$100 pendant un mois. Téléphonez, ou venez au bureau.

Prêts de \$50 à \$750 ou plus sur signature, meubles ou auto



"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"  
**Personal FINANCE CO.**

34 RUE DU ROI, Deuxième étage, SOREL

Téléphone 3339 • Gérant: J. Paul Labossiere

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir  
Prêts consentis dans toutes les villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

## Inglis "GLASTEEL"

### Chauffe-eau AUTOMATIQUE



Souvenez-vous...  
Si ce n'est pas un Inglis,  
ce n'est pas un Glasteel!

Le seul chauffe-eau doublé de verre mis à l'essai et accepté d'emblée!

Le seul chauffe-eau pourvu de la protection exclusive des QUATRE P.B., qui protège définitivement contre la rouille et la corrosion.

NOTRE PRIX A partir de

**\$119.00**

Garanti pour 10 ans

**SOREL MILL & BUILDERS SUPPLY LTD.**

20, rue du Prince, SOREL

Tél.: 3314 - 3315

Tél.: 3341

## Frappier Automobile Ltée

615 - 10ième rue

TRACY.

### Chronique Vélocipédique

(suite de la page 19)

dimanches consécutifs, soit les 11, 18 et 25 septembre. A chaque dimanche, il y aura deux étapes.

Nous aurons le plaisir de vous en parler plus longuement, dans un avenir rapproché.

Voici, pour ce qui est du classement A.C.C.E. classe "B":

1er: André Bolduc, de St-Hyacinthe, 33 points. 2e: J. Durand, de St-Hyacinthe, 29 points. 3e: Roger Carazato, de St-Jean, 22 points. 4e: E. Laviolette, de Sorel, 18 points. 5e: Gilles Boisvert, de Granby, 14 points. — 6e: J. C. Coutu, de Sorel, 13 points. 7e: Wildor Emond, de Sorel, 9 points. 8e: J. Lapointe, de Sorel, 8 points. 9e: N. Auger, de Granby, 7 points. 10e: C. Duhaime, de St-Hyacinthe, 6 1-2 points. 11e: J.-G. Favreau, de Granby, 6 points. 12e: G. Hudon, de St-Hyacinthe, 4 points. 13e: M. Plante, de Sorel, sur

un pied d'égalité avec Robert Berger, de Sorel, avec chacun 2 points. 14e: A. Lord, de St-Jean, 1-2 point. Les courseurs qui par une malchance quelconque, n'ont pu participer à une course complète, et par le fait même n'obtenir aucun point, seront certainement eux aussi à surveiller, car il est plus que probable qu'ils nous causeront des surprises dans le "Tour des Cantons de l'Est".

Voici la liste les courseurs: Florent Gamelin, de Sorel; Wilfrid Guilbault, Pierre (Peter) Arnold, de Sorel, Jean-Paul Sylvestre, Gilbert Beaulieu, André Lemoine, de Granby; Roger Lemay, Gérard Choinière, de Drummondville, Guy Monty, Réal Mondou, Robert Panneton, André Hamel, de St-Jean, Denis Boivin, de St-Hyacinthe, et Claudé Choquette.

Qui sera le vainqueur au "Tour des Cantons de l'Est 1955" ?

Bonne santé à tous.

René D'Amour, gérant,

Jean Cournoyer, publiciste.

### AVIATEUR CANADIEN DEVENU ACTEUR



Le lieutenant de section W. N. Peterson, au centre, de Milo, Alb., est une des étoiles du film "The Thunder of the Realm" tourné pour la télévision par la British Broadcasting Corporation. Le film fait voir les préparations du lieutenant Peterson en vue d'un spectacle aérien à l'occasion du Jour du Canada et nous montre aussi comment M. et Mme R. E. Peterson passèrent ce congé national dans leur patelin. On voit aussi dans la photo l'avion Sabre dans lequel le pilote canadien fera de l'aérobatic pour le film. Celui-ci fut montré en Angleterre le 1er juillet et à la télévision canadienne peu de temps après.

(Photo de la Défense nationale).

### BUREAU D'ARPENTAGE

## ALBAN LEMAY B.A., I.F., A.G.

Piquetages, Certificats de Localisation, Descriptions Techniques, Subdivision de Terrains et Bornages.

Bureau: 84a rue de Ramesay - Sorel.

Tél.: 4558

A-18-25

## DE RETOUR EN CLASSE

AU MAGASIN

# CHEZ BÉATRICE

MAGASIN DEPARTEMENTAL POUR ENFANTS

**TUNIKES et BLOUSES (uniformes)**

Approuvées par la Commission Scolaire de Sorel.

**ROBES et UNIFORMES**

Réglementaires pour Sorel et St-Joseph.

**AUSSI: jupes - blouses - manteaux de pluie**

HABITS DE GARCONS et tous les accessoires nécessaires au retour à l'école.



*Chez Béatrice "va toujours de l'avant"*

**"Du vrai Style" "Du vrai matériel" seulement CHEZ BEATRICE**

VOUS TROUVEREZ DES MANTEAUX D'HIVER EXCLUSIFS POUR GARCONS ET FILLES

**VENEZ A BONNE HEURE**

Choisissez les vêtements pour votre bébé.

Un léger dépôt réservera l'article choisi jusqu'au temps désiré.

Le seul et unique "KENWOOD" manteaux pour bébés, filles et garçons.

PRAM SETS: pour bébés - toutes dernières teintes

CHAPEAUX IMPORTES pour filles et garçons.

# CHEZ BEATRICE

59, RUE DU ROI - SOREL. - TEL.: 4862

# HISTOIRE D'UNE ÂME

Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus

(suite de la semaine dernière)

Avec une semblable nature, je me rends parfaitement compte que, si j'avais été élevée par des parents sans vertu, je serais devenue très méchante, et peut-être même aurais-je couru à ma perte éternelle. Mais Jésus veillait sur sa petite fiancée; il fit tourner à son avantage tous ses défauts qui, réprimés de bonne heure, lui servirent à grandir dans la perfection. En effet, comme j'avais de l'amour-propre et aussi de l'amour du bien, il suffisait que l'on me dit une seule fois: "Il ne faut pas faire telle chose", pour que je n'eusse plus envie de recommencer. Je vois avec plaisir dans les lettres de ma chère maman qu'en avançant en âge je lui donnais plus de consolation; n'ayant sous les yeux que de bons exemples, je voulais naturellement les suivre. Voici ce qu'elle écrivait en 1876:

Jusqu'à Thérèse qui veut se mêler de faire des sacrifices. Marie a donné à ses petites soeurs un chapelet fait exprès pour compter leurs pratiques de vertu; elles font ensemble de véritables conférences spirituelles très amusantes. Céline disait l'autre jour: "Comment cela se fait-il que le bon Dieu soit dans une si petite hostie?" Thérèse lui a répondu: "Ce n'est pas si étonnant, puisque le bon Dieu est tout-puissant! — Et qu'est-ce que ça veut dire tout-puissant? — Ça veut dire qu'il fait tout ce qu'il veut!"

Mais le plus curieux encore, c'est de voir Thérèse mettre la main cent fois par jour dans sa petite poche pour tirer une perle à son chapelet, toutes les fois qu'elle fait un sacrifice.

Ces deux enfants sont inséparables et se suffisent pour se récréer. La nourrice a donné à Thérèse un coq et une poule de la petite espèce; vite le bébé a donné le coq à sa soeur. Tous les jours, après le dîner, celle-ci va prendre son coq elle l'attrape tout d'un coup ainsi que la poule; puis les voilà qui viennent s'asseoir au coin du feu; elles s'amusent ainsi fort longtemps.

Un matin, Thérèse s'est avisée de sortir de son petit lit pour aller coucher avec Céline; la bonne la cherchait pour l'habiller; elle l'aperçoit enfin, et la petite lui dit, en embrassant sa soeur et la serrant bien fort dans ses bras: "Laissez-moi, ma pauvre Louise, vous voyez bien que toutes les deux, on est comme les petites poules blanches, on ne peut pas se séparer!"

Il est bien vrai que je ne pouvais rester sans Céline; j'aimais mieux sortir de table avant d'avoir fini mon dessert que de ne pas la suivre aussitôt qu'elle se levait. Me tournant alors dans ma grande chaise d'enfant, je voulais descendre bien vite et puis nous allions jouer ensemble.

Le dimanche, comme j'étais trop petite pour aller aux offices, maman restait à me garder. En cette circonstance, je montrais une grande sagesse, ne marchant que sur le bout des pieds; mais aussitôt que j'entendais la porte s'ouvrir, c'était une explosion de joie sans pareille; je me précipitais au-devant de ma jolie petite soeur, et je lui disais: "O Céline! donne-moi bien vite du pain bénit!" Un jour, elle n'en avait pas! . . . comment faire? Je ne pouvais m'en passer; j'appelais ce festin, ma messe. Une idée lumineuse e traversa l'esprit: "Tu n'as pas de pain bénit, eh bien fais-en!" Elle ouvrit alors le placard, prit le pain, en coupa une bouchée, et, récitant dessus un Ave Maria d'un ton solennel, me le présenta triomphante. Et moi, faisant le signe de la croix je le mangeai avec une grande dévotion, lui trouvant tout à fait le goût du pain bénit.

Un jour, Léonie, se trouvant sans doute trop grande pour jouer à la poupée, vint nous trouver toutes les deux avec une corbeille remplie de robes, de jolis morceaux d'étoffe et autres garnitures, sur lesquels ayant couché sa poupée, elle nous dit: "Tenez, mes petites soeurs, choisissez!" Céline regarda un peloton de ganse. Après un moment de réflexion, j'avançai la main à mon tour en disant: "Je choisis tout!" et j'emportai corbeille et poupée sans autre cérémonie.

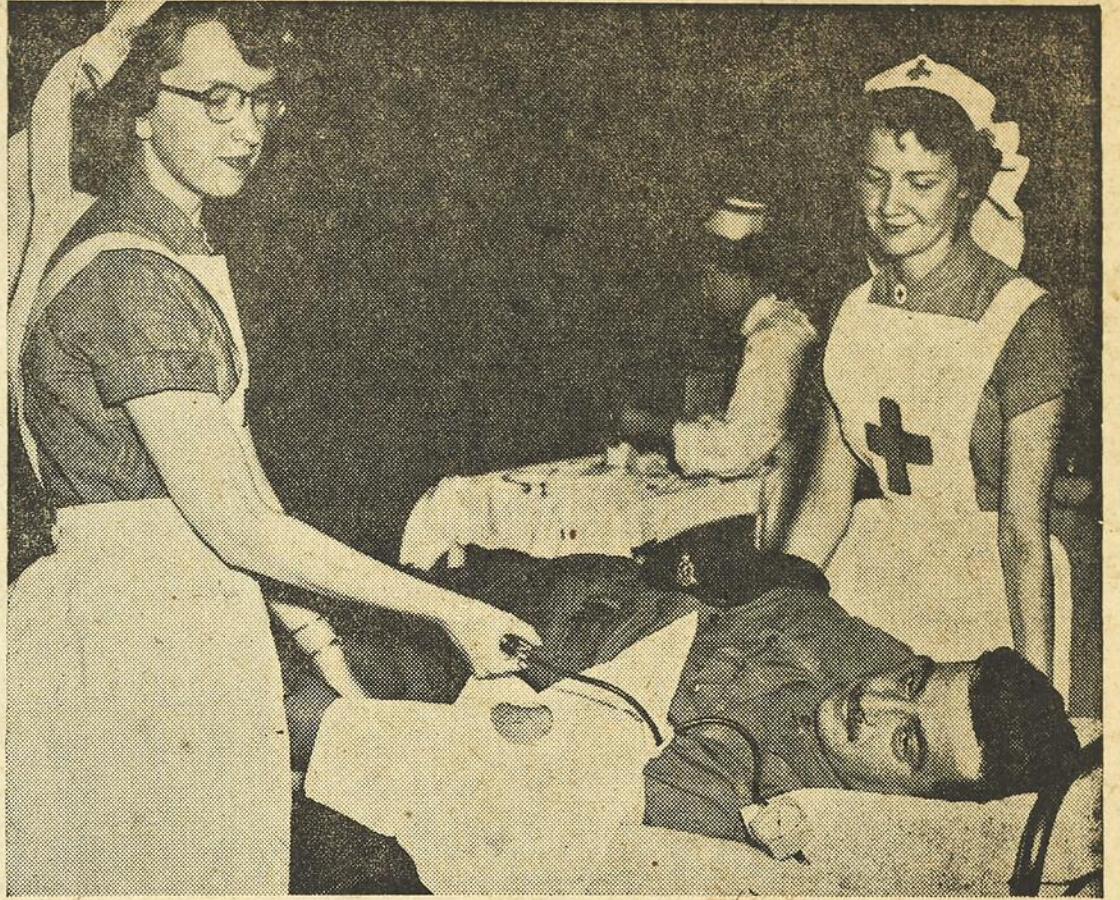
Ce trait de mon enfance est comme le résumé de ma vie entière. Plus tard, lorsque la perfection m'est apparue, j'ai compris que pour devenir une sainte il fallait beaucoup souffrir, rechercher toujours ce qu'il y a de plus parfait et s'oublier soi-même. J'ai compris que, dans la sainteté, les degrés sont nombreux, que chaque âme est libre de répondre aux avances de Notre-Seigneur, de faire peu ou beaucoup pour son amour; en un mot, de choisir entre les sacrifices qu'il demande. Alors, comme aux jours de mon enfance, je me suis écriée: "Mon Dieu, je choisis tout! je ne veux pas être sainte à moitié; cela ne me fait pas peur de souffrir pour vous, je ne crains qu'une chose, c'est de garder ma volonté; prenez-la, car je choisis tout ce que vous voulez!"

Mais je m'oublie, ma Mère bien-aimée; je ne dois pas encore vous parler de ma jeunesse, j'en suis au petit bébé de trois ans et quatre ans.

Je me souviens d'un songe que j'ai fait à cet âge et qui s'est gravé profondément dans ma mémoire:

J'allais me promener seule au jardin, quand j'aperçus tout à coup, auprès de la tonnelle, deux affreux petits diables qui dansaient sur un baril de chaux avec une agilité surprenante, malgré des fers pesants qu'ils avaient aux pieds. Ils jetèrent

## IL DONNE SA 57<sup>e</sup> CHOPINE DE SANG



Le soldat Albert Mooridian, de Vancouver, donne sa 57<sup>e</sup> chopine de sang à la Croix-Rouge canadienne. Ce militaire fait partie de la 1<sup>ère</sup> Division d'infanterie canadienne qui s'entraîne présentement à Gagetown. Les deux infirmières sont Mlle Lorna Roach, de Saint-Jean, N.-B., et Mlle Wanda Adams, aussi de Saint-Jean. (Photo de la Défense nationale).

### On y gagne à mieux connaître son pays

Un essai de deux cents mots a valu à Mme Rita Dagenais, réceptionniste de Sudbury, dans l'Ontario, ainsi qu'à ses deux fils, un séjour d'une semaine au célèbre Jasper Park Lodge du Canadien National, dans les Rocheuses. Mme Rita Dagenais s'est classée première d'un concours auquel avaient participé plus de 960 concurrentes. Elle a répondu à la question: "Comment les hôtels et les restaurants canadiens pourraient-ils contribuer à rendre plus agréable le séjour des touristes dans notre pays?". Mme Dagenais a eu l'heureuse idée de souligner que les restaurateurs et hôteliers auraient tout avantage à mieux connaître la région dans laquelle ils se trouvent. Le concours était organisé conjointement par l'Association canadienne des Restaurateurs.

### En écrivant ou en téléphonant aux annonceurs, mentionnez "LE SORELOIS"

d'abord sur moi des yeux flamboyants; puis, comme saisis de crainte, je les vis se précipiter en un clin d'oeil au fond du baril, sortir ensuite par je ne sais qu'elle issue, courir et se cacher finalement dans la lingerie qui donnait de plain-pied sur le jardin. Les trouvant si peu braves, je voulus savoir ce qu'ils allaient faire; et, dominant ma première frayeur, je m'approchai de la fenêtre. . . Les pauvres diabolotains étaient là, courant sur les tables et ne sachant comment fuir mon regard. De temps en temps ils s'approchaient, guettaient par les carreaux d'un air inquiet; puis voyant que j'étais toujours là, ils recommençaient à courir comme des désespérés.

(A SUIVRE)

### JOFFRE GAGNON

Comptable public enregistré

111, rue George SOREL Tél.: 4277

Boîte Postale 126

### Lucien Lachapelle

CHARBON  
SABLE, PIERRE, GRAVELLE, HUILE ET GAZ

Service moderne de livraison.

Téléphone: 3323

20, rue du Prince, Sorel.

Téléphone 3337

### GERARD COURNOYER AVOCAT

91, rue du Roi

SOREL, Qué.

Téléphone 3309

### PAUL-A. PELOQUIN AVOCAT et PROCUREUR

Edifice du "Courrier de Sorel".

22, rue George.

SOREL, Qué.

### LA SANTE DES DENTS

Q.—Ma fille, née prématurément, est maintenant âgée de douze mois et a sept dents qui, toutes, n'ont presque pas d'émail, sauf un peu à la naissance de la gencive. Comment puis-je préserver ces dents, jusqu'à ce que les dents permanentes les remplacent, et comment puis-je aider à assurer à ma fille une bonne seconde dentition ?

R.—Il vous faut confier votre enfant aux soins d'un spécialiste en médecine infantile, un pédiatre, et d'un spécialiste en dentisterie pour enfants, un pédiodontiste, si possible, à moins que vous ne choisissiez un médecin et un dentiste qui ont une grande expérience dans le traitement des enfants. Avec leurs soins et les vôtres, vous devez être capable de préserver ses dents temporaires. Les tenir soigneusement très propres et surveiller minutieusement la diète de votre enfant vous aidera grandement dans cette tâche. Selon toute probabilité, l'émail des dents temporaires qui ne sont pas encore sorties sera en meilleure condition que celui de celles qui le sont déjà. En ce qui a trait aux

dents permanentes, l'émail ne commence à se former sur elles qu'à la naissance ou peu après. Donc, vous avez une possibilité d'aider à la formation normale de l'émail sur elles par une diète régulière et très surveillée. Les conseils de votre pédiatre, médecin spécialisé dans les soins aux enfants, et de votre dentiste, devront être suivis très soigneusement par vous.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre gratuitement également d'envoyer sur simple demande aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

ENCOURAGEZ  
NOS ANNONCEURS

### LE BIEN-ETRE VISUEL

#### Prudence, mère de la sûreté

Un automobiliste doit s'assurer toujours de la propreté impeccable de son pare-brise, — en temps de pluie ou de brouillard, toutes les vitesses, quelles qu'elles soient, doivent être diminuées des deux-tiers, obligatoirement, — l'alcool et la gazoline ne font jamais bon ménage.

Un chauffeur doit apporter une attention continuelle à la conduite de sa voiture. Il ne doit jamais se laisser distraire par une enseigne pittoresque sur la route, par de beaux paysages au tournant du chemin, par le passage à côté d'une jolie fille, si plaisante à regarder soit-elle.

Pour trouver son chemin au croisement de deux routes, un numéro de porte dans une rue, un nom sur une plaque indicatrice, un chauffeur doit toujours arrêter sa voiture.

Jamais celui qui conduit ne doit se laisser distraire par son voisin ou sa voisine sur le siège avant, si proche soit-elle de lui sur la banquette. Jamais même en tenant une conversation très tendre, ce qui est une gros-

se imprudence en conduisant, un chauffeur ne doit regarder celui ou celle qui lui parle, moins encore se retourner vers le siège arrière.

Mais un chauffeur, avant tout, ne doit jamais perdre de vue que la prudence est mère de la sûreté et que pour conduire en toute sécurité dans les villes ou sur les grandes routes, il faut impérieusement de bons yeux, une vision parfaite, il ne faut souffrir d'aucun trouble visuel, à moins qu'il n'ait été corrigé.

Et cela signifie l'obligation absolue pour tout conducteur de voiture automobile, de subir chaque année, sans jamais y manquer, chez l'optométriste, un minutieux et très bon examen visuel.

La Ligue du Bien Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc La-fontaine, Montréal, Qué., offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

## Payez tous vos comptes en souffrance avec un prêt HFC

**DÉBARRASSEZ-VOUS-EN d'un seul coup.** Vous pouvez obtenir de \$50 à \$1,000 de Household Finance, contre votre promesse de remboursement. Prenez jusqu'à 24 mois pour rembourser. Repartez du bon pied avec un prêt de HFC. Téléphonez ou venez aujourd'hui même!

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!

**HFC HOUSEHOLD FINANCE**

J.-E. Paquette, gérant

49, rue du Roi, suite 5, deuxième étage, téléphone 5535  
SOREL, P.Q.



Des 3... LA PLUS BELLE...

Une beauté fraîche et nouvelle et une ligne qui est la plus basse et la plus racée de toutes les grandes voitures! Les longues ailes avant se prolongent en forme de visières au-dessus des phares.

LA PLUS SPACIEUSE...

La Plymouth offre plus de place aux voyageurs que les autres voitures de sa catégorie. Sa longueur hors tout dépasse de fait celle des intérieurs de nombre de voitures plus coûteuses! Coffre à bagages plus grand que dans la plupart des voitures, plus de place pour les jambes, et siège avant plus large que dans les autres autos de même prix.

LA PLUS PUISSANTE...

Le nouveau V-8 Hy-Fire de Plymouth développe 167 CV—c'est le plus puissant des moteurs des voitures à prix populaire. Deux superbes nouveaux moteurs PowerFlow 6 cylindres offrent 115 et 125 CV, alliant puissance et économie sensationnelle.

Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

LA PLUS GROSSE VOITURE  
DE SA CATÉGORIE—  
SOUS N'IMPORTE  
QUEL ANGLE!

Voyez aujourd'hui votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo pour une randonnée dans la nouvelle

**PLYMOUTH**

SA LIGNE ANIMÉE REHAUSSE SON STYLE ÉLANCÉ

POUR ACHETER UNE BONNE VOITURE D'OCCASION A UN PRIX AVANTAGEUX VOYEZ DES AUJOURD'HUI NOTRE VASTE ASSORTIMENT!

S. DUMAS & FILS ENRG.

120, rue du Roi,

Sorel.

Tél.: 5515

Chronique américaine

# La Cour Suprême ordonne la deségrégation dans les écoles

L'Ordre émis par la Cour Suprême des Etats-Unis le 31 mai indique sans aucune équivoque que la discrimination raciale dans les écoles publiques des Etats-Unis doit être abolie, systématiquement, effectivement et dans un laps de temps raisonnable. De donner le pouvoir aux tribunaux fédéraux de surveiller l'intégration dans les écoles, constitue, en fait, un ordre de révolution sociale profonde, effectuée et contrôlée par la branche judiciaire du gouvernement.

L'Ordre oblige les autorités locales de l'Etat et du district, dans ces 21 états où la ségrégation dans les écoles est obligatoire (17 états) ou permise (4 états) à respecter la décision historique de la Cour Suprême qui déclare que la ségrégation raciale dans les écoles est anticonstitutionnelle. Cet Ordre charge les tribunaux fédéraux locaux de s'assurer que la ségrégation s'effectue "promptement" et en toute "bonne foi". Il s'agit là d'un décret ferme, mais souple. Il ne contient aucune échappatoire qui permettrait aux écoles qui pratiquent la ségrégation de continuer indéfiniment.

La Cour Suprême a refusé à l'unanimité de fixer une date limite pour la fin de la ségrégation. Une date fixe aurait encouragé un délai jusqu'à la dernière minute et plongé ensuite le Sud dans une agitation soudaine mettant ainsi en danger, plutôt que faisant progresser, la marche des nègres vers une plus grande égalité.

En prescrivant la façon dont la loi doit être appliquée, la Cour Suprême a pris une attitude moyenne et modérée. Elle insiste sur le respect complet, dans la pratique, de l'opinion émise par elle il y a un an, que la ségrégation dans les écoles publiques est anticonstitutionnelle. Elle permet toutes les variétés possibles de plans d'intégration véritable, mais elle désavoue la temporisation, l'évasion ou la résistance. La Cour Suprême accomplit cela par l'établissement d'une machinerie pour la conduite ordonnée de la deségrégation.

Cette machinerie est entre les mains des tribunaux fédéraux locaux et dans le Sud quelques partisans de la ségrégation considèrent cela comme une victoire, étant donné qu'ils croient que les tribunaux locaux seraient responsables du sentiment local et ne pousseraient pas pour une deségrégation rapide. Mais un point significatif est que les tribunaux locaux fonctionnent dans ce cas en tant que tribunaux "constitutionnels". Ces tribunaux ont une autorité considérable pour agir par eux-mêmes et un juge d'un tribunal plus élevé, d'une juridiction plus large que la juridiction locale y siège.

Si les autorités locales chargées de faire cesser la ségrégation dans les écoles, par exemple, omettent de soumettre des plans, le tribunal peut émettre un avis judiciaire, inviter les réclamations et examiner les

plaintes des parties intéressées. De plus, les avoués des Etats-Unis peuvent demander au tribunal d'exiger que les autorités locales agissent.

Des opinions légales complexes au sujet des droits des états vont certainement provoquer des batailles légales étendues. Mais les experts légaux sont à peu près certains que les lois passées récemment dans

quelques états du Sud pour abolir les écoles publiques seront considérées comme une violation de la "bonne foi" demandée dans le décret de la Cour Suprême.

Les réactions, suivant l'ordre de la Cour Suprême, varieront vraisemblablement selon les états. Là où l'intégration a déjà commencée (Washington, D.C., Maryland, Delaware, Kentucky, Oklahoma, Missouri et West Virginia) elle continuera probablement de façon rapide. Ce qui arrivera dans les états comme Arkansas et Tennessee où les opinions sont divisées, est incertain. Dans les états où l'op-

position est forte (Texas, Louisiane, Mississippi, Alabama, Floride, North Carolina, South Carolina et Virginie) l'intégration dans les écoles sera longue à venir. Là, les nouvelles lois de l'état, les batailles devant les tribunaux — dont beaucoup iront devant la Cour Suprême des Etats-Unis — feront surgir des problèmes pour l'attitude des communautés.

Ainsi la ségrégation dans les écoles ne se terminera pas tout de suite, ni au même moment partout dans le Sud. Mais, avec les progrès déjà accomplis, avec la diminution du parti-pris et avec la loi défendant main-

tenant les droits des nègres, l'égalité raciale dans les écoles publiques — avec tout ce que cela comporte de conséquences étendues — semble maintenant devoir se réaliser dans les toutes prochaines décades.

Il ne nous arrive guère de nous demander à nous-mêmes ce que nous sommes réellement mais nous nous demandons sans cesse ce qu'on croit que nous sommes.

En écrivant ou en téléphonant aux annonceurs, mentionnez "LE SORELOIS"

## Quoi de plus simple?...

*pour présenter une nouvelle étiquette*

**MOLSON'S ALE EXPORT ALE**

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Le peintre renverse la peinture (1), ce qui fait sursauter le chat (2) qui effraie l'oiseau (3) lequel s'envole du perchoir et tire la corde qui ouvre le radio (4). Au son de la musique, le capitaine se

met à danser (5) et sa jambe de bois se prend dans la corde qui hisse le pavillon (6). L'équipage crie en chœur:

**"UNE 'MOL' POUR MOI"**

Voici la nouvelle et splendide étiquette de la bière favorite des Canadiens. Rouge, blanc, bleu et or... ces joyeuses couleurs vous invitent à savourer le fin goût de malt de la bière Molson's Export à la qualité constante.

Pour faire une bière — comme toute autre chose — on peut s'y prendre de bien des façons. Mais la bière Molson's

Export est le produit non pas de faciles procédés de fabrication, mais d'une habileté et d'une expérience qui n'ont pas leurs pareilles dans toute l'Amérique du nord. Elle est fabriquée avec un soin extrême qui lui assure cette qualité constante dont 5 générations de brasseurs ont fait leur tradition. C'est une vraie bière, digne de votre confiance.

## CLASSIQUE DE CROQUET POUR LE CHAMPIONNAT A BELOEIL

Plusieurs inscriptions reçues à date. Cette classique sera disputée les samedi et dimanche, 20 et 21 août.

Plusieurs inscriptions ont été reçues à date pour la Classique de Croquet pour le championnat de l'Est de la Province, qui sera disputée à Beloeil samedi et dimanche, les 20 et 21 août 1955.

Cette classique, qui met en jeu le trophée Dow et \$300. en prix, est la plus grande jamais organisée dans cette partie de la province. On s'attend à ce qu'au-delà de 74 clubs, représentant toutes les parties des Cantons de l'est y prennent part.

"Le tournoi a suscité un intérêt qui grandit à chaque jour et tout indique qu'il remportera un succès magnifique," rapporte M. Aurèle Morin, de St-Hyacinthe, un des trois organisateurs de la classique.

"C'est sans contredit le plus grand tournoi du genre à être organisé dans nos parages, plusieurs centaines de personnes se rendront à Beloeil pour voir les meilleures équipes de la région à l'oeuvre."

Malgré que le croquet soit un jeu communément associé aux

hommes d'un certain âge, il est devenu de plus en plus populaire et les jeunes de tout âge s'y intéressent d'année en année.

La région de St-Hyacinthe, qui est le berceau du jeu à "un coup" en vogue dans cette partie de la province, semble être celle qui sera représentée par le plus grand nombre de clubs. Vingt-trois clubs venant de St-Hyacinthe et des environs ont été invités à participer à la classique, et il se peut fort bien que chacun soit représenté par une équipe.

La Brasserie Dow, qui a prêté main forte aux organisateurs du tournoi en offrant un joli trophée et nombre de prix, sera représentée entre autres par Michel Normandin, le populaire annonceur à la radio et à la télévision. Michel, qui s'intéresse vivement à tous les sports, sera présent à Beloeil lorsque la classique tirera à sa fin le dimanche soir.

En plus de M. Morin, les organisateurs du tournoi sont MM. Germain Archambault, de Varennes et Albert Ducharme de Beloeil.

Trouver Dieu de l'esprit et du coeur sont deux choses !

Vous parler, ô Jésus, mais avec vos paroles !

Je n'ai pas trop de Dieu, pour remplir mes besoins !

Dieu travaille avec ceux qui travaillent pour Lui !

R. P. Raphaël Pélouquin, S.J.

## Les mélanges de fibres

De nos jours, plusieurs tisseurs préfèrent les mélanges de fibres. Dans ces alliages, une des fibres compense les désagréments de l'autre et le tissu ne retient en fin de compte que leurs qualités respectives.

Chacun reconnaît la résilience de la laine mais, malheureusement, cette fibre rétrécit, feutre et attire les mites. Le coton peu dispendieux, absorbe bien mais il rétrécit également et n'est guère durable. La luxueuse beauté de la soie ne saurait être égalée mais son prix est prohibitif. Toutefois en alliant deux de ces fibres ou plus, en quantités appropriées, on obtient un tissu de premier choix n'ayant qu'un minimum d'inconvénient.

Dans le domaine des alliages une nouvelle fibre canadienne fait preuve de qualités exceptionnelles. Il s'agit de la fibre de polyester, "Terylene" dont la fabrication vient de débiter dans une usine d'Ontario.

Le "Terylene" s'allie merveilleusement à la laine dans

les tissus à costume. Les qualités premières de la laine demeurent mais la fibre synthétique aide à conserver la forme au vêtement, retient les plis, résiste à la froissure et ajoute à sa durée. Le "Terylene" mêlé au nylon, produit des effets nouveaux de couleurs en deux tons. Mélangé au coton, il devient un fin tissu à chemises, blouses et lingerie. L'élément coton du mélange facilite l'absorbivité du tissu sans réduire la durée du "Terylene", ni sa facilité d'entretien.

Au moment d'acheter un tissu à mélange de fibres, il importe de vérifier la proportion des fibres. Ne vous contentez pas de l'affirmation du vendeur que le tissu "contient" du "Terylene". Renseignez-vous sur la quantité. Recherchez l'étiquette attachée au vêtement qui certifie le pourcentage de chaque fibre dans le mélange. Si celui-ci contient suffisamment de "Terylene" pour en assurer un bon usage, et si le tissu est bien balancé, il n'y a pas de doute qu'il portera une étiquette. Si vous n'en voyez pas, vous courez un risque.

La proportion recommandée de "Terylene" mêlé à la laine, à la rayonne de viscosse ou à l'acétate, est d'au moins 50%. Le coton doit être mélangé à environ 65% de "Terylene" pour assurer un bon rendement.

Si jamais l'on vous suggère d'acheter un "mélange miraculeux" sans étiquette, souvenez-vous qu'il faut plus d'un ruisseau pour faire une rivière.

## Couvre-plancher remis à neuf

Nul besoin de jeter aux rebus le linoléum de la cuisine, usé en certains endroits. Pour le prix d'une boîte ou deux de peinture, on peut en renouveler toute la surface dans un desin au choix.

Premièrement, laver et brosser le linoléum à l'eau et au savon et appliquer ensuite une couche de térébenthine pour enlever toute trace de cire. Choisir alors un émail ou une peinture à plancher de bonne qualité et en appliquer une ou deux couches.

Ce n'est pas tout. Lorsque la peinture est bien séchée, dessiner un motif dans une couleur contrastante. Les effets de pointillés, facile à exécuter, sont fort attrayants. Dans un récipient peu profond contenant de la peinture, tremper une petite éponge et appliquer légèrement en tamponnant. Le noir et le blanc créent une imitation de marbre sur les planchers.

Un autre motif, à éclaboussures cette fois, exige plus de soins. On exécute le motif en frappant un pinceau imbibé de peinture sur un bâton. La grandeur du motif varie selon la quantité de peinture, déposée sur le pinceau et la distance entre le plancher et le pinceau. Pour un effet amusant, employer plusieurs couleurs mais prendre soin de ne pas éclabousser le mur. Une couche ou deux de vernis assureront ensuite au plancher, une protection efficace.

LE SORELOIS pénètre partout

## Touches de piano en "plaskon"

Il est fort probable que les blanches et les noires de votre piano n'ont rien de commun avec l'ivoire. Depuis que les défenses d'éléphants sont devenues objets de luxe, les fabricants de pianos et orgues, recourent aux touches le plastique.

Le matériau le plus souvent employé jusqu'à ces derniers temps, était le nitrate de cellulose (appelé "celluloid"). Cet ancêtre de la grande famille des plastiques parvint à la célébrité sous forme de boules de billiard, faux-cols et dentiers.

Mais, tout comme l'ivoire véritable, le nitrate de cellulose jaunit avec le temps. Voilà pourquoi les fabricants de pianos et orgues font maintenant les touches en urée "Plaskon". Ce matériau très dur, est facile à nettoyer et assure au clavier un éclat durable pour toute la vie de l'instrument de musique.

PETIT, NOUVEAU

**ZENITH**  
"75-X"

APPAREIL AUDITIF

Seulement **\$75**

Complet avec le receveur à conduit par air et le moule d'oreilles.

Ne vous gênez pas,

Venez le voir

Essayez-le aujourd'hui:

Garanti d'argent remis si non satisfait après essai de 10 jours.

Nous vendons les piles (batteries) pour toutes. Nous réparons toutes les marques d'appareils auditifs.

PHARMACIE LESSARD

53, rue du Roi Sorel Tél.: 5551

FAITES VOUS-MÊME DES

**MARINADES  
DE CHOIX**

EMPLOYEZ TOUJOURS LE

**VINAIGRE  
HEINZ**

D'UNE PURETÉ  
CRISTALLINE



V35F



# CLASSIQUE ANNUELLE DE CROQUET



pour le championnat  
de  
L'EST DE LA PROVINCE

et le



TROPHÉE

ainsi que des prix en argent au total de

## \$300.00

LE 20 AOÛT 1955

## CLUB DE CROQUET BELOEIL

### ORGANISATEURS :

M. Germain Archambault, Varennes Tél. 817

M. Albert Ducharme, 130 Bernard, Beloeil  
Tél. FO. 7-5193

M. Aurèle Morin, 1335 Bourassa, St-Hyacinthe  
Tél. 4-4591

**ADMISSION GRATUITE  
VENEZ EN FOULE**

- 1 Frais d'inscriptions: \$5.00 par équipe
- 2 Frais et inscriptions (y compris le nom des joueurs) doivent être envoyés a/s de M. Lucien Lambert, 766, Boul. Laurier, Beloeil, le 19 août 1955 au plus tard.
- 3 La classique commencera à 8 hres P.M. samedi, le 20 août.
- 4 Pour plus amples informations veuillez communiquer avec les organisateurs.

## REUNION GENERALE DU CENTRE CONSULTATIF DES COMITES PARITAIRES

Au cours de la réunion générale du Centre Consultatif des Comités Paritaires de cette province, qui vient de se tenir à Sorel, M. Florent Hébert de Sherbrooke, a été réélu président.

Le Conseil 1955-56 se compose également de MM. Ernest Guénette, de Montréal, réélu premier vice-président; Léonard Lauzon, de Montréal, élu deuxième vice-président; P.-E. Sauvageau de Hull, Delphis Lachance, des Trois-Rivières, Gérard Amiot, de Rimouski et Louis Toupin, de Joliette, tous directeurs. Monsieur J.-B. Millette, de Sorel, est directeur ex-officio à titre d'ancien président.

Le secrétaire, M. J. Médard Ouellet, a signalé qu'au cours de la dernière année le Centre Consultatif a reçu l'adhésion des nouveaux membres suivants: Comité paritaire des Arts Graphiques du Saguenay; Comité Paritaire de l'Industrie de l'automobile de Montréal; Joint Committee of Ladies Cloak and Suit Industry; Commission Conjointe de l'industrie de la Chemise; et Comité Paritaire de l'Industrie de la construction des Trois-Rivières.

D'importants rapports ont été présentés par le président, M. Hébert et par le secrétaire, M. J. Médard Ouellet. En faisant la revue de l'année écoulée, M. Hébert a signalé les nombreuses réalisations du Centre Consultatif où les comités trouvent conseils, renseignements et soutien.

Le nombre des adhérents au Centre consultatif augmente sans cesse a dit M. Hébert, mais dans leur propre intérêt et dans celui des assujettis, tous les comités paritaires de la province de Québec devraient en faire partie puisque tous sont solidaires de la même cause.

Dans sa causerie, M. Médard Ouellet est revenu sur le sujet en expliquant les services rendus par le Centre. "Les comités paritaires vivant pleinement, dit-il, la démocratie dans la profession, ils ont une mission vitale au sein de la nation: celle d'assurer l'entière collaboration des patrons et des employés sans l'intervention de l'Etat lequel joue un rôle supplétif. Le Centre Consultatif, organisme de recherches et d'informations, fortifie donc leur action et assu-

### Outils de jardinage

Les gens sages ne prêtent, ni n'empruntent, dit un vieux proverbe. Si toutefois, il vous arrive de prêter vos outils de jardinage, vous assurerez leur prompt retour en peignant toutes les poignées d'une couleur personnelle. Un ton vif, tel l'orange et le rouge, vous aident non seulement à identifier vos outils mais aussi, à les retrouver plus facilement lorsque vous travaillez dans les haies.

Au moment de les mettre de côté pour l'hiver, nettoyez-les à fond. Enlevez toute rouille et poussière. Enduisez-les légèrement d'huile ou de paraffine et enveloppez-les. De vieux bas imbibés d'un peu d'huile, offrent une protection adéquate pour vos petits outils.

re la stabilité de notre économie."

M. Ouellet a terminé en énumérant quelques objectifs du Centre Consultatif, entre autres: aider les comités à établir des statistiques; renseigner les comités sur les jugements rendus en application de la loi; soutenir l'oeuvre des parties contractantes en mettant à leur disposition tous les renseignements désirés.

Après la réunion, les membres du Comité Paritaire de Sorel inviteront les représentants étrangers à un dîner à l'Hôtel Sorel.

### Comment prélever un échantillon de sol

L'analyse du sol est un bon moyen de déterminer la sorte et la quantité des engrais et amendements à employer. Cependant pour que l'analyse aboutisse à des recommandations valables, il faut que l'échantillon soit bien représentatif du champ où on le prélève. Autrement, le résultat final peut donner lieu à des conseils qui ne répondent pas aux besoins, rappelle M. J.-A. Bélanger, agronome à la station expérimentale de l'Assomption, P.Q.

Il importe donc de lire attentivement les instructions sur la manière d'effectuer un prélèvement et de les suivre à la lettre même si elles paraissent rigides ou parfois inutiles.

Les parties de la ferme qui ont été fertilisées par l'application d'engrais en bandes ou bien au fond du sillon exigent encore plus d'attention. Un plus grand nombre de prélèvements doivent servir à composer l'échantillon final.

Des expériences au laboratoire de l'Assomption ont permis de constater des variantes atteignant parfois le double chez les éléments de fertilité selon que les échantillons venaient de bandes fertilisées ou du milieu du rang; ce sur des sables faciles à bouleverser et plus de deux ans après les applications d'engrais. En sols compacts, les différences peuvent être plus marquées.

On veut obtenir des renseignements sur la façon la plus pratique et la plus économique de fertiliser les sols. Les analystes veulent bien fournir ces renseignements, mais il faut leur soumettre des échantillons prélevés conformément aux instructions.

## Contre les maladies douloureuses du coeur

### Des épreuves confirment deux explosifs comme bridant les maladies douloureuses du coeur.

Deux drogues, les deux dérivatifs des explosifs, ont prouvé être les plus efficaces contre l'angine de poitrine, maladie douloureuse et estropiante.

On a fait la sélection de deux produits chimiques alliés, le péricarbonate et la nitroglycérine, entre seize drogues anciennes et nouvelles lesquelles furent choisies pour cette épreuve à cause d'être prescrites pour la dilatation des artères alimentant le muscle du coeur proprement dit et dont le constriction produit les douleurs des attaques angineuses.

Ces épreuves ne furent pas effectuées en s'appuyant directement sur les rapports des patients en référence à leur symptômes mais à base d'enregistrements électriques de l'action cardiaque après des exercices standardisés. De treize drogues ne répondant pas à l'épreuve deux étaient anciennes — l'alcool et la morphine. Par ces électrocardiogrammes les inves-

tigateurs ont arrivé à la conclusion que l'alcool et les narcotiques agissent exclusivement comme sédatifs mais sans dilater les coronaires.

L'étude fut faite sur soixante patients, étant les investigateurs les docteurs Henri I. Russek, Burton L. Zohman et Virgil J. Dorset du Cardiovascular Research Unit, Department of Medicine, U. S. Public Health Service Hospital, Staten Island, New York (Unité Investigatrice Cardiovasculaire, Service Interne, Hôpital du Service de la Santé Publique des Etats-Unis). Leur conclusion ont été publiées dans "The American Journal of the Medical Sciences" (Journal Américain des Sciences Médicales).

Ces docteurs ont choisi leurs patients d'abord à la similarité de leur conditions cardiaques et leur réaction au même total d'exercices pour assurer un résultat reproduisant exclusivement l'effet de ces drogues.

En vue que les douleurs ne représentent qu'une évaluation inexacte et variante de la sévérité d'une attaque angineuse les investigateurs ont décidé d'employer l'électrocardiogramme pour produire un tableau beaucoup plus objectif de la condition du coeur comme se pour-

rait déduire des réactions du patient.

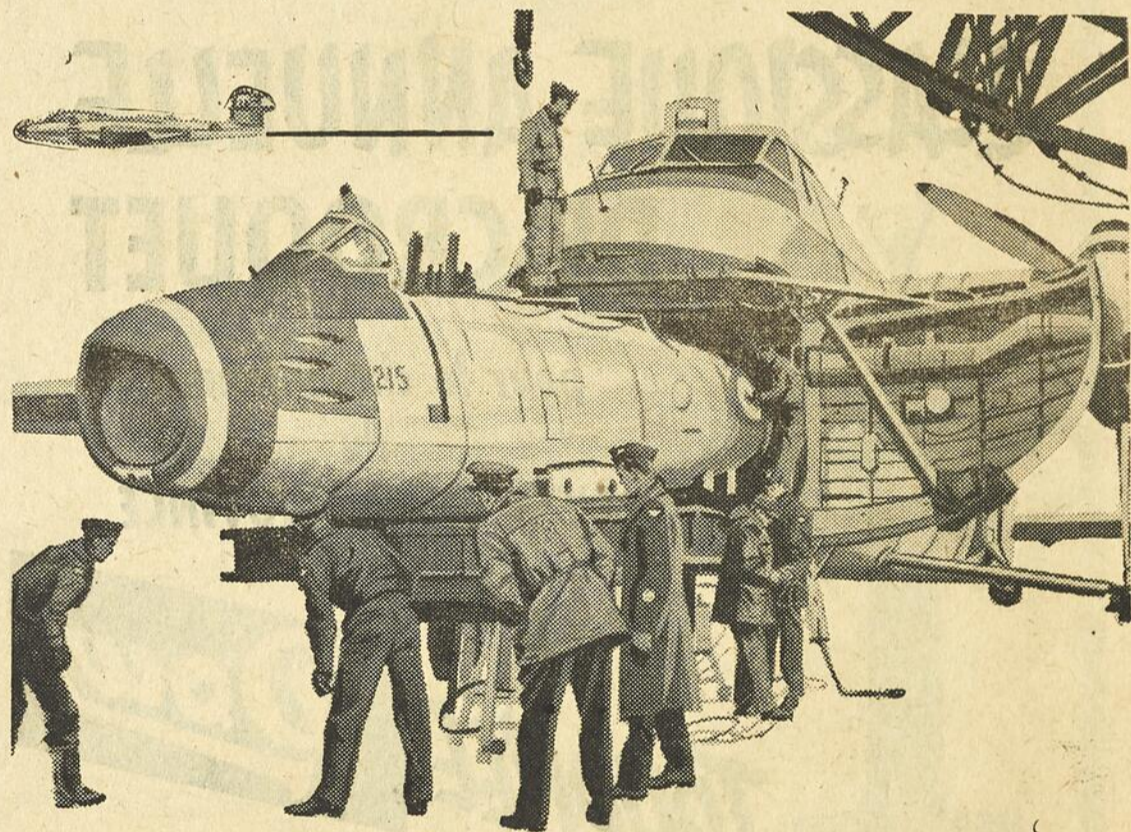
Chaque patient fut soumis à des épreuves multiples. En somme 268 d'eux furent conduites avec de la nitroglycérine, 258 avec du péricarbonate et 32 avec de l'hydrochlorure de papaverine. Cette dernière drogue prouvait aussi de dilater les coronaires mais exclusivement en cas d'être appliquée en doses plus grandes que les dosages thérapeutiquement habituelles.

La conclusion à laquelle arrivèrent les investigateurs confirma la nitroglycérine comme drogue de choix pour le traitement des attaques aiguës pour son action rapide. Cependant, parce que l'effet se dissipe rapidement et parce que le péricarbonate produit tellement le même effet et durant quatre à cinq heures, les docteurs ont dit: "Pour protection prolongée le péricarbonate paraît surpasser toutes les autres drogues éprouvées."

### ET QUI POURRAIT LUI RESISTER

Oui, Thérèse est le cadeau le plus précieux que Dieu ait fait à cette terre misérable, et dans le temps où elle semblait le mériter le moins, mais c'est pour la convertir. Elle est son missionnaire par excellence. Et qui, la connaissant pourrait lui résister?

R. P. G. Bouffé, S.S.S.



## Les ailes de la liberté

Equipée des avions à réaction les plus rapides, l'Aviation Royale Canadienne possède dans ses rangs une véritable armée d'excellents techniciens qui maintiennent en tout temps ses appareils en parfait état de fonctionnement. Ces mécaniciens sont de vrais AS au même titre que les pilotes. Jeunes gens, venez apprendre un métier de choix dans une ambiance captivante. Vous recevrez une bonne paye et de multiples autres avantages. Vous serez bien logés, bien nourris, bien vêtus.

Le CARC offre à la jeunesse une belle diversité de spécialités techniques et un bel avenir dans le domaine grandissant de l'aéronautique. SOYEZ DES NÔTRES!

### CONDITIONS D'ADMISSION:

- Âge—au moins 17 ans et pas plus de 39.
- Degré d'instruction—certificat de 8e année.
- Santé—satisfaisante aux examens médicaux du CARC.

CAF55-34F

## CORPS D'AVIATION ROYALE CANADIEN

**Centres de recrutement du C.A.R.C.**

678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449  
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527  
239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. 3-4039.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'entraînement et les emplois actuellement disponibles dans le C.A.R.C.

NOM (Lettres) \_\_\_\_\_ (de Famille) \_\_\_\_\_ (de Baptême) \_\_\_\_\_  
Moules \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_

DEGRÉ D'INSTRUCTION (Année et Province) \_\_\_\_\_  
ÂGE \_\_\_\_\_

Pour vous  
**Mesdames**

**Quelques suggestions pour la ménagère**

**Un plat pour les journées chaudes**

Présentant bien, appétissante, voici une salade de dinde garnie de gelée de canneberges et d'oranges, moulée et posée sur un lit de feuilles de laitue.

Mélangez 2 tasses de viande de dinde coupée en cubes avec 1-2 tasse de céleri en tranches, 1-2 tasse d'amandes grillées et de l'assaisonnement à salade ou de la mayonnaise pour humecter. Refroidissez avant de servir.

Pour faire la gelée de canneberges, faites tremper 1 cuillerée de gélatine non parfumée dans 1-4 de tasse d'eau froide pendant 2 minutes. Faites fondre au-dessus d'eau chaude et mélangez avec 2 tasses de sauce de canneberges en boîte. Coupez l'orange en quartiers, enlevez les pépins, passez l'écorce et la pulpe dans un hachoir. Ajoutez aux canneberges, versez dans 6 moules individuels rincez dans l'eau froide. Refroidissez jusqu'à ce que le mélange soit ferme.

**L'été, saison des salades**

La salade est d'actualité en toute saison, mais particulièrement en été. Croquante, fraîche, colorée, elle fait merveille pour réveiller les appétits qui flanchent par les jours de grande chaleur. Dorothy Batcheller, directrice de l'économie ménagère de l'Institut canadien des Produits avicoles, nous fait remarquer qu'il est toujours bon de garder dans le réfrigérateur quelques oeufs cuits durs. Ils permettront en effet "d'allonger" de quelques portions n'importe quelle salade de viande ou de légumes, au cas où des hôtes imprévus se présenteraient à l'heure du souper.

Des oeufs durs, hachés, en

quartiers ou en tranches, seront ajoutés à des salades de thon, crevettes, homard, pommes de terre, poulet, dinde, légumes, etc.

Des oeufs farcis constitueront un substantiel supplément comme garniture d'un aspic de tomates, de légumes en gelée ou de salade de viande.

**Pour les amateurs de salades**

Essayez de battre un oeuf cru dans de la vinaigrette. L'oeuf empêchera l'huile et le vinaigre de se séparer et ajoutera du "corps" à la sauce.

**Le bain de soleil de bébé**

Quand vous placez un bébé dehors, veillez à ce que le soleil ne lui arrive pas dans les yeux. Tournez sa voiturette de telle façon que son visage soit à l'ombre. Afin d'empêcher les moustiques d'aller sur le bébé et d'y déposer des germes de maladie, vous pouvez l'entourer de moustiquaires. Si les yeux de l'enfant deviennent rouges et que ses paupières enflent, consultez un médecin.

**Des perles en polythène**

Un collier de perles sans fil, voilà qui plaira à plus d'une femme coquette qui regrette souvent d'avoir tiré un peu brusquement sur un bijou fragile.

Le polythène, ce plastique dont on fait les bouteilles à pression, joue un rôle fort décoratif sous forme de bijoux. Les perles sont assemblées à la façon de boutons à pression, en une variété de bijoux: bracelets et colliers de toutes longueurs, au gré et à la fantaisie du moment. La gamme des couleurs va du bleu et rose pastels au tangerine vif. Assortis ou mêlés ces bijoux légers ajoutent à l'élégance de vos vêtements durant toute l'année.

**Gicleur en polythène**

Les propriétaires de maisons apprécient hautement les ensembles de gicleurs permanents pour pelouses. L'ensemble consiste en une longueur de 100 pieds de tuyau de polythène qui s'abouche facilement à la prise d'eau. Le reste du tuyau est enfoui sous la pelouse. Les bouches des gicleurs sont placées à égalité de la surface du sol permettant ainsi de tondre le gazon.

Une seule personne munie d'un couteau, de pinces et d'une petite bêche, peut installer le tuyau en un rien de temps. Le tuyau flexible contourne facilement les arbres et pieux, ne rouille, ne pourrit ni ne se corode. Un ensemble de gicleur suffit à l'entretien d'une superficie de 2,000 pieds carrés de pelouse.

**Les plantes d'intérieur**

Les plantes, tout comme les humains, souffrent de la soif au cours des mois d'été. De fait, plus de plantes meurent faute d'eau que de toute autre pénurie. La plante a besoin d'être arrosée chaque fois que la terre est sèche mais n'attendez pas que toute l'humidité se soit retirée car la croissance de la plante pourrait être retardée. Si le terreau s'égraine entre les doigts, il est temps d'arroser la plante.

D'un autre côté, les plantes ne résistent pas non plus à l'inondation. Assurez-vous que votre pot est troué au fond afin de bien égoutter les racines et les empêcher de pourrir.

Une excellente façon de conserver à vos plantes l'humidité nécessaire au cours de vos voyages, est de placer chaque pot dans un sac de polythène, comme ceux que vous donne votre épicière, et d'attacher le haut du sac autour de la tige de la plante. Les feuilles et les fleurs pourront ainsi respirer et le sac de polythène conservera au sol, humidité.

**Fi de la fièvre des foins!**

Dieu vous bénisse! tel est le souhait à la mode en août et septembre alors que des milliers de Canadiens sont atteints de la fièvre des foins.

L'ambrosie, ou Herbe de St-Jacques, est la grande responsable de cette épidémie, car à cette époque, l'atmosphère de toutes les provinces, à l'except

tion peut-être de l'île du Prince-Edouard, et de la Nouvelle-Ecosse, est polluée par des minuscules grains de pollen. Dans certaines régions, les autorités municipales et provinciales, recourent à un programme très efficace dans leur lutte contre les mauvaises herbes.

En maintes localités, l'herbicide 2,4-D, donne d'heureux résultats. La vaporisation de vastes champs d'herbes néfastes, rend la vie plus agréable à toute la population en la protégeant des ennuis de la fièvre des foins.

**Enveloppes paraffinées et plastifiées**

La parafine et la résine de polythène font un heureux alliage dans les emballages attrayants qui protègent les aliments.

Les anciens procédés de paraffinage du papier et carton, assombrissaient les couleurs et rendaient l'impression difficile à lire. Mais l'addition de trois pour cent de résine de polythène à la parafine, permet d'obtenir des enveloppes plus brillantes, à surface plus résistante et qui absorbe mieux les encres d'impression.

Le Canada est un des premiers pays à utiliser ces mélanges de parafine et polythène pour l'emballage. Utilisés au début dans les enveloppes de pain, on en fabrique maintenant des cartonnages à beurre, crème glacée, lait et aliments congelés. Tout en étant plus agréables à l'oeil, ces papiers en-

ARRIVEZ À DESTINATION  
FRAIS ET DISPOS

**VOYAGEZ PAR TRAIN**



RENDEZ-VOUS AINSI À  
**L'EXPOSITION DE SHERBROOKE**

27 AOÛT—2 SEPT.  
Billets aller-retour  
VIA ST-LAMBERT  
**\$7.30 \$8.40**

Voitures ordinaires      Wagons-lits et wagons-salons\*  
\*prix du fauteuil ou du lit en plus

Valables pour l'aller—du vendredi 26 août au vendredi 2 septembre inclusivement.  
Retour jusqu'au 3 septembre

Renseignements complets des agents.



**CANADIEN NATIONAL**

duits protègent mieux du coulage et des corps gras.

**CUISINEZ À L'ÉLECTRICITÉ...**



et soyez Reine  
**TOUS les JOURS!**

Prenez vos aises... adoptez les méthodes automatiques modernes — cuisinez à l'électricité! C'est simple, rapide, sûr, économique et tellement confortable!

**CONSIDÉREZ TOUS CES AVANTAGES!**

- **C'EST SIMPLE!** Entièrement automatique... réglez le poêle et n'y pensez plus!
- **RAPIDE!** L'électricité vous donne une chaleur concentrée... instantanément!
- **SÛR!** Ni émanations, ni flammes, ni fuites... Pas d'allumettes avec lesquelles les enfants puissent jouer!
- **ÉCONOMIQUE!** La cuisson électrique conserve la valeur nutritive des aliments, élimine le gaspillage, donne 100% de rendement... Les résultats sont assurés!
- **REPOSANT!** Vous avez plus de temps libre, tout reste plus propre, vous avez moins de lavage et de récurage d'ustensiles à faire... vous n'avez pas de feu à surveiller!

ADOPTÉZ TOUT DE SUITE LA MÉTHODE  
AUTOMATIQUE MODERNE... CUISINEZ À  
L'ÉLECTRICITÉ, ET SOYEZ  
REINE... TOUS LES JOURS!



Consultez votre marchand ou votre électricien sur les moyens de financer votre filerie électrique.

**CLUB DE SUPPORTS "SPENCER"**

Spencer vous donnera plus de santé et d'élégance. Il sera dessiné, taillé et fait spécialement pour vous. Il est léger et garanti ne pas se déformer. Un support qui perd sa forme, n'est pas efficace.



Des centaines de médecins le prescrivent comme préventif ou aide indispensable à leur traitement.

Spencer est au service des dames, hommes et enfants.

Vous êtes invitées à profiter des 16 années d'expérience en corseterie Spencer de

**M.-Rose Chapdelaine**  
CORSETIERE MEDICALE SPECIALISEE  
80, rue du Roi, app't 3. Sorel.  
Tél.: 7100

P.S.—Inscrivez-vous pour le tirage Spencer du 30 nov. 1955.

## LETTRE DE ROME LE SAINT-PERE ENCOU- RAGE LE SYNDICALISME CHRETIEN

du correspondant romain  
Georges HUBER.

Au mois de juin dernier, le Saint-Père a reçu en audience dans la basilique vaticane plusieurs milliers de cheminots de Rome, avec, à leur tête, le ministre des Transports et des hauts fonctionnaires.

Le Saint-Père prononça un discours. Après quelques considérations générales sur le mouvement ouvrier à l'heure présente, il donna à son auditoire des consignes.

Ayant évoqué la grandiose manifestation du 1er mai dernier sur la place de Saint-Pierre, où l'on avait vu 150.000 ouvriers et ouvrières acclamer le chef de l'Eglise, Pie XII déclara que les signes d'un rapprochement entre les travailleurs et l'Eglise ne manquent pas: "ils alimentent l'espérance que des temps meilleurs se préparent aussi pour le monde du travail. Ils portent à espérer que "le jour n'est pas loin où, l'erreur étant vaincue et la solution chrétienne du problème social apparaissant dans toute sa justesse, il sera possible de ramener les masses laborieuses vers le Christ, unique maître et divin Sauveur."

C'est dans cette atmosphère d'espérance que s'inaugurera aujourd'hui — continua le Pape — une chapelle dans la gare même de Rome: ainsi le Christ, réellement présent sous les apparences eucharistiques, sera présent au milieu des cheminots dans leur travail "pour en faire un instrument de salut et de sanctification".

Après avoir rendu hommage aux qualités professionnelles nécessaires aux cheminots, du chef de gare jusqu'au plus modeste aiguilleur, qualités que le public n'apprécie peut-être pas assez, tant il est habitué au bon fonctionnement des trains, le Saint-Père donna trois consignes à son auditoire.

### Faites valoir vos droits

Pour réjouissantes que soient les perspectives d'avenir du mouvement chrétien social, les travailleurs catholiques auraient fort de se relâcher.

"Aucun vrai chrétien ne peut trouver à redire, si vous vous unissez en fortes organisations, afin de défendre — tout en reconnaissant pleinement vos devoirs — vos droits, et d'arriver à améliorer vos conditions de vie".

Et Pie XII d'insister sur la légitimité de l'action syndicale: "Vous agissez en pleine conformité avec la doctrine sociale de l'Eglise, quand usant de tous les moyens moralement licites, vous faites valoir vos justes droits".

"Il n'est pas nécessaire de vous rappeler que les actes de violence, qui portent atteinte à la liberté et aux biens d'autrui, ne sont même pas pris en considération par de vrais chrétiens."

Les organisations syndicales auront soin d'user tout d'abord des moyens aptes à obtenir u-

ne entente pacifique. Puis, lorsqu'on recourt à une action de force (grève), il faut toujours se demander si les dommages causés sont dans un rapport raisonnable avec les résultats envisagés.

### Ne limitez pas votre action au progrès matériel.

"Il y a encore un autre danger: c'est que vous aussi — comme tant de vos frères éloignés — vous limitiez au problème de la vie matérielle votre attention, vos désirs et votre engagement"

Il y a dans le chrétien une autre vie: celle même de Dieu, reçue au baptême. Le travailleur chrétien donnerait dans une illusion dangereuse, si, négligeant ou perdant même cette vie surnaturelle il se consolait en pensant qu'il adhère à une politique chrétienne.

Après avoir dénoncé cet alibi, le Pape signala à son auditoire l'erreur de ceux qui ne voudraient penser aux âmes qu'après avoir pourvu suffisamment aux besoins matériels du corps.

"Serait-ce donc là le sens de l'éternelle parole de Jésus: **Que sert à l'homme de gagner le monde entier, s'il vient à perdre son âme?** Cette parole a inspiré et soutenu les martyrs de l'Eglise naissante", comme elle inspire et soutient aujourd'hui les confesseurs de la foi "dans les terres où on voudrait tuer Dieu" et où "l'on tourmente les corps de ceux qui lui restent fidèles".

La vie matérielle? Oui, mais Jésus nous fait demander notre pain quotidien **après nous** avoir fait demander l'accomplissement de la volonté de Dieu. "D'autre part le Christ s'est engagé lui-même à donner le surplus à ceux qui cherchent d'abord le royaume de Dieu et sa justice".

Et Pie XII de mettre en garde les travailleurs chrétiens contre "le ferment venimeux des pharisiens modernes": action sociale? Oui, aussi vigoureuse que possible mais point d'action inspirée de la haine, soucieuse uniquement de progrès matériel, indifférente ou hostile aux valeurs supérieures de l'âme. "L'Eglise désire ardemment la solution du problème social, mais pas au prix de la perte des âmes".

### Pensez aux absents

La satisfaction des résultats obtenus est légitime. Mais elle ne doit pas détourner le regard de l'action à accomplir. Il y en a encore trop d'absents dans le mouvement des travailleurs chrétiens. "Trompés par une propagande maléfique" ces malheureux croient que l'Eglise veuille entraver leur marche sur la voie du progrès. Ces ouvriers victimes du communisme "craignent de se rapprocher de l'Eglise, ils craignent de s'éloigner de celui qui ne saurait vouloir leur vrai bien s'il détruit en eux la paix de l'âme, s'il transforme en haine l'amour et en lutte l'action convenable et juste pour la défense des propres droits".

Quelle sera l'attitude des travailleurs chrétiens envers ces victimes du communisme?

"A ces frères éloignés parlez avec la force de votre conviction et de votre exemple. Dites-leur que, loin du Christ, il n'y a qu'abattement et tristesse, mé-

me dans l'abondance des biens matériels. Rassurez-les: Jésus ne veut pas que le pain leur manque, Lui qui opéra des miracles afin que les foules qui le suivaient ne restent pas privées de la nourriture nécessaire".

### Un chœur parlé de cheminots

Après le discours du Saint-Père, des cheminots exécutèrent un chœur parlé devant le trône du Pape. Ils rappellèrent la mission divine de l'Eglise et de la papauté, la présence du Christ et de l'Eglise, au milieu des travailleurs, l'aménagement d'une chapelle dans la gare

centrale de Rome, enfin, la visite que le Pape fit, pendant la guerre, après le bombardement de la gare de St-Laurent-hors-murs, dans un des quartiers les plus populaires de Rome. Ils évoquèrent la tache de sang qu'on vit alors sur la soutane blanche d'un Pape, et ils terminèrent par cette prière:

"Saint-Père, comme un jour vous êtes venu entre nos rails pour bénir nos morts, revenez aujourd'hui, pour bénir notre travail, nos familles, notre vie".

Georges HUBER.

## PENSEES DE STE-THERESE DE L'ENFANT-JESUS

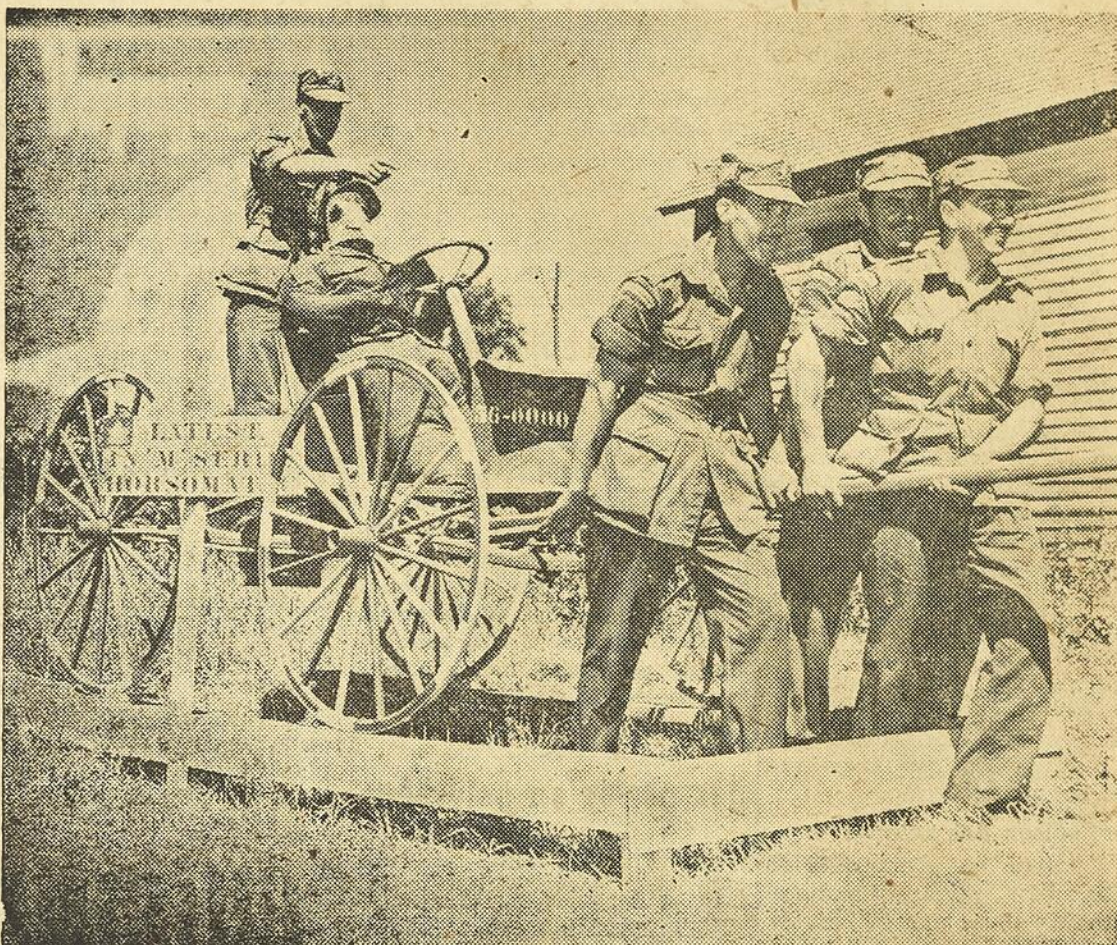
... Heureux celui qui comprend ce que c'est que d'aimer Jésus, et de se mépriser soi-même à cause de Jésus.

Il faut que notre amour pour lui nous détache de tout autre amour, parce que Jésus veut être aimé seul par-dessus toutes choses.

L'amour de la créature est trompeur et passe bientôt, l'amour de Jésus est stable et fidèle. Celui qui s'attache à la créature, tombera comme elle et avec elle; celui qui s'attache à Jésus sera pour jamais affermi.

LE SORELOIS pénètre partout

## VEHICULE HIPPOTRACTE DERNIER CRI



Ces quatre militaires de la section des transports du 3e bataillon du Royal 22e Régiment font voir leur véhicule dernier cri au camp Gagetown. Certes, ce n'est pas là le véhicule le plus moderne dont dispose le régiment, mais, considérez quel confort! De gauche à droite: les soldats R. Gilbert, de Chicoutimi, Y. Lévesque, de Rivière-du-Loup, J.-P. Allaire, de St-Jérôme et J.-J. Tremblay, de Québec. Le mannequin, sur le siège du conducteur, demeure encore incognito! (Photo de la Défense nationale)

## GROUPE COSMOPOLITE



Une trentaine de cadets d'aviation des universités qui s'entraînent avec le CARC à l'école de Kingston durant l'été ont récemment visité le site historique de Fort Henry. Autour de la mascotte du nom de "David", chèvre adoptée par la garnison du fort, on remarque, de gauche à droite: le cadet d'aviation T.-C. Sutton, des îles Anglo-normandes, le garde R.-J. Davis, de Shaffies Locks, Ont., (étudiant à l'université Queen's), le caporal Ronald Steward, de Toronto, (joueur de football à l'université Queen's), le cadet d'aviation Paul Russell, de Whitehorse, Yukon, l'officier pilote B.-G. Moffatt, des Antilles, et le cadet d'aviation S.-M. Hasien, de Trinidad. (Photo de la Défense nationale)

**CHRONIQUE DU GOLF**

**DEBUT DE LA LIGUE DE GOLF SOREL.**

Cette ligue, organisée par Arthur Galen avec le concours de quelques

membres, semble être le nerf qu'il fallait pour mettre un entrain, entre les joueurs de golf du club Sorel, encore inconnu jusqu'ici. En effet, tous les joueurs de chacune des 6 équipes jouent avec beaucoup plus d'ambition et d'intérêt dans les rencontres disputées jusqu'à ce jour. Les premières parties de la cédule ont été jouées samedi dernier

et l'enthousiasme n'a pas manqué entre les différentes équipes. Nous publions quelques règles que les membres devront s'efforcer de retenir et de mettre en pratique:

1. Les handicaps changeront après les cinq premières parties.
2. Les parties arrêtées seront reprises là où elles auront été abandonnées.
3. Choisir les adversaires par handicap.
4. Une balle pour chaque birdie sur les trous nos 3 et 7 comme récompense.
5. Les deux substituts pourront jouer afin de concourir pour les prix de la semaine, mais non pour le pointage de leurs équipes.
6. Comment compter les points: au trou, 1 point pour le gagnant, entre deux joueurs; alors, 4 points au total. 1 point par deux joueurs, total, 1 point, 4 contre 4 joueurs, 1 point au gagnant. Grand total: 7 points.

Voici les résultats des rencontres disputées samedi le 13, ainsi que le classement des équipes:

**Equipe "Hervé Gauthier":**

	Brut	H	net
H. Gauthier	51	11	41
P. Bélanger	55	11½	43½
J. Riopel	49	11	38
A. Finlay	53	9	44

**Equipe "Henry Dodd":**

	Brut	H	net
R. B. Young	45	10	35
Geo. Wagner	52	14½	37½
C. Lentz	53	12½	40½
H. Dodd	56	12½	43½

**Equipe "Yvon St-Louis":**

	Brut	H	net
Y. St-Louis	51	7	44
C. Boisvert	47	7½	39½
A. Joly	46	10	36
B. Gariépy	45	11½	37½

**Equipe "Ralph Miller":**

	Brut	H	net
R. Miller	49	6	43
S. Babin	49	11½	37½
N. Cuke	52	12	40
B. Davis	52	12½	39½

**Equipe "Jean Turcotte":**

	Brut	H	net
R. Bouvier	51	7½	43½
J.-E. Frappier	49	13	36
G. Fontaine	44	4½	39½
Jean Turcotte	42	6	36

**Equipe "Art. Galen":**

	Brut	H	net
I. Gariépy	52	11	41
Jos. Lemoine	58	12½	45½
Art. Galen	44	4½	39½
F. Cournoyer	49	13	36

Ont également pris part aux prix de la semaine:

René Cardin	44	12	32
G. Gariépy	54	15	39

**Classement des équipes:**

Y. St-Louis	1	189	153	5
Henry Dodd	1	206	156½	5
J. Turcotte	1	187	155½	4
Art. Galen	1	203	162	3
R. Miller	1	202	160	2
H. Gauthier	1	209	166½	2

Pour les prix de la semaine: score brut 1er: J. Turcotte 42 - \$3.00; 2e: Art. Galen 44 - \$2.00. Score net: 1er: René Cardin 32 - \$3.00; 2e: Bern. Gariépy 33½ - \$2.00; 3e: R. B. Young 35 - \$1.00; 4e: J.-E. Frappier 36 - \$1.00.

Art. Galen se mérite une balle pour son magnifique exploit, soit un birdie sur le trou no. 7. Young et Wagner se sont signalés en remportant quatre points à leur équipe. Bernard Gariépy a joué une belle partie en plus d'obtenir un birdie sur le trou no. 2 soit en deux coups. René Cardin a joué avec efficacité en obtenant cinq pars sur neuf trous. Armand Joly et B. Gariépy se sont signalés en gagnant également 4 points à leur équipe. Jean Turcotte a su inspirer son équipe en jouant une bonne partie avec 42. Félicitations aux heureux gagnants.

Les gagnants des rencontres du 6 août furent pour le score brut: 1er: Art. Galen 87 pour 18 trous - \$3.00; 2e: F. Racicot 88 pour 18 trous - \$2.00.

Scores nets: 1er: A. Joly 71 pour 18 trous - \$3.00; 2e: Dr Montel 71 pour 18 trous - \$2.00; 3e: R. B. Young 72 pour 18 trous - \$1.00; 4e: C. Boisvert 74 pour 18 trous - \$1.00.

Pour ce qui concerne le championnat avec handicap, huit joueurs sont passés en semi-finales, à savoir: Y. St-Louis, C. Boisvert, qui est certainement le joueur d'avenir par excellence du club, au dire de la plupart des golfeurs, et qui s'est signalé en réussissant un putt de 30 pieds, cela au bon moment, P. Muller, Bern. Gariépy, Jacques Gariépy, qui s'est fait valoir en l'emportant sur McCaughan, un joueur de fort calibre; Jean Desrochers, Dr S. Frappier qui a scellé l'issue de son match seulement au 19e trou et s'est fait remarquer par ses approches presque parfaites à chaque trou.

Les prochaines rencontres aux prises seront J.-P. Gariépy ou Léo

Larochelle vs Y. St-Louis; C. Boisvert vs P. Muller; B. Gariépy vs J. Gariépy; et Jean Desrochers vs Dr Frappier.

Dans la section féminine, le championnat avec handicap débutera dans le cours de la semaine; parmi les favorites de ce tournoi, mentionnons W. Larochelle, Mme C. Huppé, Mme R. Gagnon, Mme G. Weil et plusieurs autres; en somme, toutes ont des chances égales, puisque le handicap est là pour y voir!!! Nous sommes également heureux de saluer le retour de Marc Biron; Marc a certainement fait honneur à Sorel en allant rencontrer les meilleurs du Canada à Hamilton, Ontario, la semaine dernière; et nous le félicitons de ce beau geste. La ligue comprend pour cette année, 6 équipes, mais à en juger par l'enthousiasme, l'année prochaine verra probablement doubler les équipes, c'est à souhaiter...

Ignorant l'avenir, rien comme d'obéir!

Rendre à Dieu, mais à fond, seul art de lui donner!

Y a-t-il sur la terre une volupté plus grande que de sentir qu'on a consolé une âme souffrante, qu'on a jeté une goutte d'amour sur cette plaie du désespoir, sur cette blessure d'une âme qui doute de la Providence.

Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Province de Québec  
District de Richelieu

No. 13033

COUR SUPERIEURE

Joseph Lussier, propriétaire de Drive Yourself, de St-Charles, district d'Anthabaska,

Demandeur,

vs

Lorenzo Lupien, ci-devant de St-Joachim de Courval, district de Richelieu, maintenant de lieux inconnus,

Défendeur,

AVIS

Il est ordonné au défendeur de comparaître en cette cause dans le mois.

Sorel, le 11 août 1955

(Signé) Albert Joyal,  
Dép.-P. c.s. - Richelieu.

MM. Ringuet et St-Pierre, avocats,  
Drummondville, Qué.

Avocats du demandeur.

A-18-25

**A LOUER**

LOGEMENT A LOUER 5 pièces — 18, rue de la Reine.

CHAUFFE, SERVICE D'EAU CHAUDE, POELE ELECTRIQUE, FRIGIDAIRE, INCINERATEUR.

S'adresser par téléphone au local 216 — S.I.L.

**BUREAU A LOUER**

Au premier étage de l'édifice de la Banque Royale, au numéro 70 de la rue du Roi, à Sorel. Faisant face à la rue du Roi et mesurant 11 pieds par 16 pieds, soit une superficie de plancher de 176 pieds carrés. Si intéressé, veuillez vous adresser à Germain Gariépy au numéro de téléphone 3381, local 216.

**MAISONS A LOUER**

**HOUSES TO LET**

5 et 6 appartements

5 and 6 Rooms

Construction de lère qualité

1st Class Construction

Situées à Sorel-Sud

In Sorel South

MAURICE PLANTE — TEL.: 3381 — LOCAL 330

**La plus grande découverte depuis 6,000 ans**

L'histoire de la bière a ses sources dans la plus haute antiquité. Les Egyptiens, en effet, la connaissait, il y a 6,000 ans, sous le nom de "heqa", et il semblerait qu'on l'appréciait déjà beaucoup.

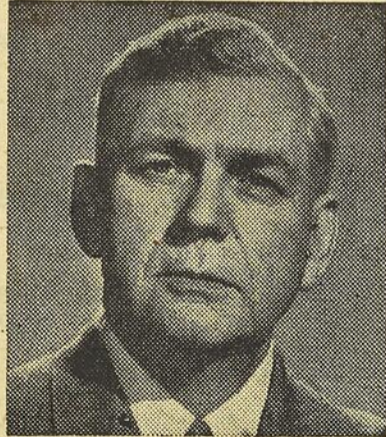
La bière, que nous connaissons aujourd'hui, ne ressemble cependant pas beaucoup à celle que dégustaient les Egyptiens. De nombreuses découvertes scientifiques, l'amélioration des procédés de fabrication et de l'équipement ont permis aux brasseurs modernes d'offrir un produit de qualité acceptable.

Il semblait donc que la perfection était atteinte dans ce domaine, lorsque, partant du principe naturel de lenteur et perfection, le brassage au ralenti fut découvert. La nouvelle bière brassée au ralenti se distingue par un COLLET plus riche, un AROME supérieur et une SAVEUR plus veloutée. Et voici comment vous pouvez le constater très facilement par vous-même.

Versez-vous d'abord un verre de la nouvelle Brading — la seule bière brassée au ralenti — et un verre d'une bière quelconque. Avant de les déguster, regardez le COLLET de la nouvelle Brading. Il est plus riche, n'est-ce pas? C'est le premier signe de qualité! En second lieu, sentez la Brading puis ensuite, l'autre marque. Votre odorat vous dit que l'AROME de Brading est supérieur!

Finalement, et ceci est l'épreuve concluante, prenez une gorgée de Brading, ensuite, une gorgée de l'autre bière. Remarquez la SAVEUR plus veloutée de Brading!

Cette épreuve complète vous démontrera que Brading a un COLLET PLUS RICHE, un AROME SUPERIEUR, une SAVEUR PLUS VELOUTÉE. C'est le résultat du brassage au ralenti. Le secret du brassage au ralenti est dans la bouilloire, et seul Brading le possède.



Essayez donc la nouvelle Brading au plus tôt, et vous conviendrez avec nous que le brassage au ralenti est vraiment la plus grande découverte dans le domaine de la bière, depuis 6,000 ans. Demandez Brading brassée au ralenti à votre garçon de table ou à votre épicerie licencié... aujourd'hui même.

P.-S. — Si vous êtes amateur de bière de riz, nous vous invitons à essayer la nouvelle Cincinnati Cream de Brading. Vous y découvrirez les mêmes qualités supérieures que dans la Brading, car "Cincinnati" est également brassée au ralenti.

**LANDROMAT ULTRA MODERNE**



Ces trois militaires du 3e bataillon du Royal 22e Régiment ont la lessive, tard lundi matin, au moyen d'une machine à laver dont leurs grand'mères auraient pu se servir. De telles reliques du bon vieux temps ont été trouvées dans les maisons de ferme abandonnées dans la vaste région de camp Gagetown. De gauche à droite: les soldats J.-C. Guertin, de Québec, G. Marquis, de Rivière-du-Loup, et l'artisan J.-A.-R. Benoît, de Tracadie, N.-B. (Photo de la Défense nationale)

### N'ATTENDONS PAS DE MIRACLES DES ANTIBIOTIQUES

La pénicilline et les autres antibiotiques sont loin d'être des panacées universelles et leur usage inconsidéré peut même provoquer la mort, lit-on dans un article du numéro d'août de Sélection du Reader's Digest.

Une atmosphère de "miracle" a entouré la pénicilline à ses débuts. Voilà une moisissure qui guérissait la pneumonie, la fièvre puerpérale, la siphillis et cent autres maladies; pourquoi n'en pas user pour un rhume ou une sinusite? Les bureaux de médecins furent pris d'assaut par des malades réclamant juste une piqûre pour guérir tous leurs petits ennuis; et ces injections éparses sensibilisèrent peu à peu des centaines de milliers d'allergiques, devenus intolérants à la pénicilline, même à faibles doses et même plusieurs années après.

L'on vit ainsi des urticaires géantes, des oedèmes de la glotte, voire quelques morts subites. Bientôt la pénicilline se mit à perdre son pouvoir contre nombre d'infections: les germes prélevés chez des malades non guéris se montrèrent insensibles à des doses énormes de pénicilline. Des microbes aguerris avaient pris la place des plus faibles qu'on avait réussi à détruire et un gallon de pénicilline ne les arrêtait plus.

Puis, vers 1950, on crut trouver une parade à ce danger avec l'apparition de nouvelles et remarquables substances antibiotiques — les tétracyclines. Leur éventail d'activité dépassait de loin celui de la pénicilline puisqu'il s'étendait à la psittacose, au typhus exanthématique et à la fièvre pourprée des montagnes Rocheuses. Mais une fois de plus des maraudeurs inattendus grouillèrent bientôt par milliards à la place des microbes qu'on avait d'abord combattus avec succès.

Les médecins, cependant, ont mis ces expériences à profit. Aujourd'hui, selon l'article, quand les antibiotiques sont utilisés à bon escient, et non pas au pe-

### L'égouttement et la température du sol

On dit parfois des sols mal égouttés qu'ils sont froids. Pareille observation découle de l'excès d'eau qui les baigne, surtout au printemps. Il faut de 5 à 10 fois plus de chaleur pour élever d'un degré la température d'un volume donné d'eau que celle d'un poids égal de terrain sec, suivant M. S. J. Bourget, spécialiste en physique des sols à la ferme centrale d'Ottawa.

On a mesuré les températures respectives de sols non égouttés et de sols égouttés, à six pouces de profondeur, lors d'expériences effectuées sur trois fermes du comté de Carleton par la division de la grande culture, des sols et du génie rural, à Ottawa. On a noté ces températures au cours de la saison de croissance.

Durant l'été 1954, les températures de sols non égouttés et semés d'avoine étaient plus basses de 3 à 8 degrés Fahrenheit que celles de sols semblables mais égouttés. L'écart était parfois de 13 degrés F. avec des terrains plantés en pommes de terre.

Ces résultats démontrent que l'égouttement superficiel donne des sols plus chauds le printemps et durant la saison de croissance. L'habitude d'enlever l'excès d'eau de surface, surtout au printemps, permet au cultivateur de commencer ses travaux plus tôt et crée à l'intérieur du sol une température favorable au maximum de germination et de croissance. C'est au moment de la germination surtout qu'il faut épargner à la couche superficielle un séjour trop prolongé des eaux de pluie.

Le monde où l'on s'entend n'est pas ce monde-ci !  
Beaucoup plus consulter,  
beaucoup moins conseiller !

R. P. Raphaël Pélouquin, S.J.

tit bonheur, on s'aperçoit des vertus extraordinaires de ces puissants remèdes qui s'avèrent efficaces contre des tueurs aussi inquiétants que le rhumatisme articulaire et les atteintes cardiaques qu'il entraîne.

### Les affaires de la Shawinigan Water and Power

L'état intérimaire consolidée des revenus et dépenses de The Shawinigan Water and Power Company et de St. Maurice Power Corporation, publié dernièrement par le président J. A. Fuller, fait ressortir un bénéfice net de \$1.50 par action ordinaire réalisé dans les six premiers mois de l'exercice. La période correspondante de 1954 avait donné \$1.22 par action.

Le revenu brut de la vente d'électricité s'établit à \$23,740,

021, marquant un progrès de 13 pour cent sur le premier semestre de l'exercice précédent. Le revenu brut total, en hausse de 12.6 pour cent, se chiffre à \$24,510,491.

Les frais d'exploitation, d'entretien et d'administration s'élevèrent à \$7,028,035, contre \$6,483,502, et les achats d'énergie marquent une augmentation de \$138,362 pour se chiffrer à \$2,335,935.

La provision pour amortissement s'établit à \$3,340,215 contre \$3,560,500 l'an dernier, et il a été versé dans la Réserve pour compensation dans les pé-

riodes de faible précipitation, un montant net de \$310,000 après déduction des impôts sur le revenu et sur les bénéfices; aucune affectation à cette réserve n'avait été faite dans les six premiers mois de 1954.

Déduction faite de toutes les charges et des dividendes sur les actions privilégiées et ordinaires, le surplus du semestre se chiffre par \$2,166,506 contre \$1,354,018 dans la période correspondante de l'exercice précédent.

Le bonheur n'a qu'un père, et qui est le mérite !  
R. P. Raphaël Pélouquin, S.J.

## Voyagez confortablement à un prix modique



Les 592 wagons ultra-modernes du Canadien National sont en service partout dans les dix provinces. Un vaste choix de conditions de voyage répondant à tous les besoins vous est offert. Le train offre le moyen reposant et économique de voyager.

Votre agent des billets du Canadien National ou votre agence de voyage vous renseignera sur notre tarif pour famille et sur nos voyages organisés "toutes dépenses comprises". Il vous renseignera également sur les billets à prix réduits en voitures ordinaires pendant les jours de semaine.





## BRÛLEUR À L'HUILE ESSO

5

- Versements mensuels peu élevés
- Minimum de frais de crédit
- Garantie Imperial Oil

### ans pour payer

Renseignez-vous auprès de votre vendeur au sujet du "contrat perpétuel" qui garantit vos livraisons d'huile à chauffage.

Consultez les pages jaunes de votre annuaire téléphonique; vous y trouverez l'adresse du plus proche vendeur de brûleurs Esso.

**Qui s'y connaît exige IMPERIAL!**




**GAETAN LIESSENS**

332, RUE DU ROI
SOREL, Qué.

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

## Dans tous les coins du Canada



# BANQUE DE MONTRÉAL

Succursale de Sorel: X. A. ANTONIO LEBLANC, gérant

## PROFESSION CHEZ LES FRANCISCAINS

En la chapelle des Franciscains de Lennoxville, le 14 août, le T. R. P. Théodoré Paré, o.f.m., provincial, a présidé une cérémonie de profession des vœux simples. Il était assisté du R. P. Rosaire Rhéaume, o.f.m., gardien du monastère. Les RR. PP. Moïse Bourque, o.f.m., et Jean Vézina, C.S.C., étaient respectivement diacre et sous-diacre. Le R. P. Oscar Giroux, o.f.m., de Biddeford, Maine, a prononcé un sermon en français et une allocution en anglais.

Ont émis les vœux simples à titre d'aspirants au sacerdoce: les Vénérés Frères Jean-Jacques (Réal) Prévost, de Montréal; Sarto (Normand) Vautour, de Nouveau-Brunswick; Jean-Robert (Gilles) Garoudy, de Montréal; Jean-Pierre (Léandre) Racicot, de Magog; Cornélius (Frédéric) Williams, d'Edmonton; Gratien (René) Bacon, de St-Prospère de Champlain; François DesRoches, de Montréal; Roland (Normand) Bérubé, de Lewiston; Paul (Pat) Stack, d'Edmonton; Alain (Henri) Bergeron, de Yamachiche; Lionel (Yvon) Masse, de Trois-Rivières; Marie-Antoine (Adrien) Létourneau, de Windsor, Ont.; Jean-Louis (Jean) Bourque, de St-Pie de Guire.

Le T. R. P. Georges-Albert Laplante, o.f.m., maître des novices, accompagnait les néo-profès dont huit étudieront la philosophie à Québec et cinq la théologie à Rosemont.

L'Ordre franciscain est un ordre missionnaire depuis sept siècles; en 1615 notre pays reçut des religieux de saint François; les franciscains canadiens ont des territoires missions en Terre Sainte, au Japon et au Pérou. En juillet dernier, le nouveau Vicariat Apostolique de St-Joseph de l'Amazone était confié à un franciscain canadien, S. E. Mgr Damase Laberge, o.f.m.

Communiqué.

## Avez-vous une question à poser concernant l'assurance-chômage ou le placement ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance - chômage le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance - chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance - chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance - chômage à Sorel. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

J.—Deux livrets d'assurance m'ont été délivrés au cours de l'année. Dois-je en retourner un? Qu'advient-il des contributions qu'il contient ?

R.—Vous devez retourner les deux livrets au bureau local qui

combinera les contributions et vous retournera un livret.

Q.—Je suis âgé de 72 ans et j'ai quitté mon emploi parce que je trouvais mon travail trop ardu et les heures de travail trop longues. Quand j'ai quitté, mes derniers employeurs m'ont assuré d'un salaire total d'un mois et de la moitié de mon salaire pendant six mois. Ai-je droit aux prestations d'assurance-chômage à l'égard de la période durant laquelle cet argent me sera versé ?

R.—Si cet argent vous est versé à cause de vos services passés, que vous êtes prêt à travailler, capable et désireux d'exercer un emploi, que vous remplissez les autres conditions statutaires, des prestations vous seront versées.

## LA S.-JEAN-BAPTISTE DU DIOCESE DE ST-HYACINTHE VA FETER SES DIX ANS

De grandes manifestations sont à s'organiser qui marqueront, les 5 et 6 novembre prochain, le dixième anniversaire de fondation de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de St-Hyacinthe. Les célébrations se dérouleront dans la ville de St-Hyacinthe, à l'occasion du congrès annuel de la Société.

Celui-ci se tiendra sous la présidence de Me Gaston Rondeau, avocat de Marieville, président de la Société Saint - Jean-Baptiste du diocèse, 1er vice-président de la Fédération des Sociétés Saint - Jean - Baptiste du Québec. On s'attend à ce qu'au moins trois cents personnes y participent.

En fait, le dixième anniversaire ne se produira que le douze mai 1956, la fondation de la Société remontant au 12 mai 1946. Les responsables ont cependant préféré souligner cet anniversaire à l'automne, profitant pour ce faire de la tenue du congrès annuel. Ils ont aussi voulu que ces assises se tiennent à St-Hyacinthe, pour honorer l'une des plus vieilles Sociétés St-Jean-Baptiste de la région.

Au moment de la fondation, il y a dix ans, dix sections locales donnèrent leur adhésion. Elles représentaient alors à peine un millier de membres recrutés des municipalités de St-Hyacinthe, Granby, Marieville, Iberville, Saint - Césaire, Sainte - Brigidie d'Iberville, Saint-Alexandre, Saint - Sébastien, Henryville et Saint-Joseph-sur-Yamaska. Depuis cette date, seize nouvelles sections furent fondées qui donnèrent leur adhésion à la Société diocésaine: La Providence, Sainte - Rosalie, Saint-Joseph-sur-Richelieu, Saint-Denis-sur-Richelieu, Upton, Clarenceville, Bedford, Philipsburg, Frelshburg, Mont Saint - Grégoire et Saint - Jean-Baptiste de Rouville; sections féminines à Granby, Iberville, Marieville, Saint-Césaire et Upton. A ce jour, la Société groupe quelque 6,000 membres dans le diocèse.

Six présidents se sont succédés à la direction de la Société diocésaine, depuis sa fondation: Me Rodolphe Fournier, notaire d'Iberville, ex-secrétaire de la Fédération des Sociétés Saint - Jean - Baptiste du Qué-

bec, président de la Société d'Histoire de la Vallée du Richelieu; MM. les docteurs J.-Ls Mayer, de Marieville, et Gérard Archambault, d'Iberville; M. Omer Bastien, professeur au Collège Militaire de Saint - Jean, ex-professeur à l'Ecole des Textiles de Saint - Hyacinthe, secrétaire de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec; feu M. Gérard Sansfaçon, en son vivant agronome d'Iberville; Me Gaston Rondeau Marieville, président actuel.

## Exposition Industrielle et Commerciale au Colisée de Sorel du 10 au 15 septembre 75 kiosques

## Fil et câble recouverts de plastique

Si votre mari prend un air songeur et arrive à la maison en possession d'un sac de flocons pas. Avec un peu d'aide, vous serez bientôt en mesure de profiter d'une affaire fort intéressante de plastique, ne vous étonnez pas.

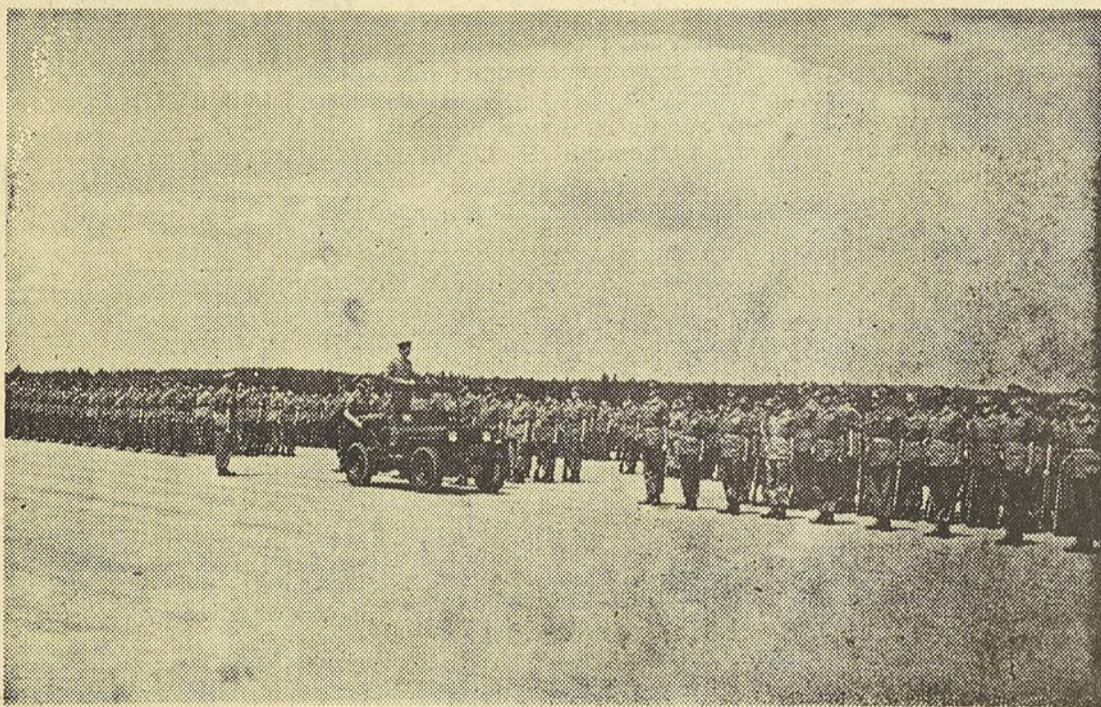
C'est ce que fit Mme Karl Fabricius, épouse d'un ingénieur allemand en mécanique. Peu après leur arrivée au Canada, M. Fabricius arriva à la maison avec deux bobines de fil métallique et un sac de flocons de polythène. Dans le sous-sol de leur maison de Toronto, Mme Fabricius aida son mari à transformer ces matériaux en fils de raccord pour appareils de télévision.

L'argent qu'ils retièrent de leurs premières ventes, servit à l'achat d'autres bobines de fil métallique et sacs de flocons de polythène, qui constituèrent bientôt un petit capital intéressant. Aujourd'hui, la Plastic Profiles Company de Long Branch, propriété de M. Fabricius, emploie 19 hommes à la fabrication de fils et câbles recouverts de plastique.

En véritable pionnier, M. Fabricius apporta d'Allemagne une partie de la machinerie et fabriqua le reste de ses propres mains.

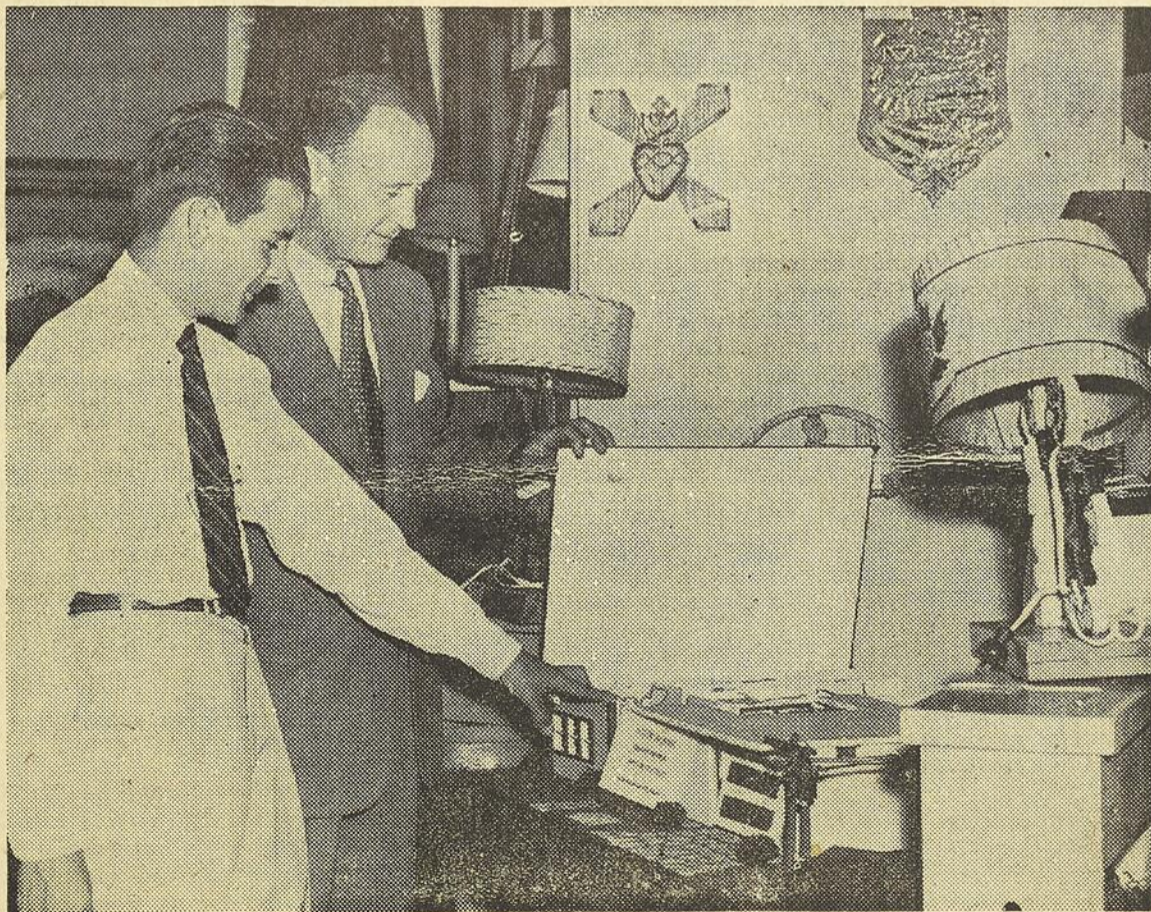
Le matérialisme nie l'esprit et soutient que la pensée est un simple effet du corps parvenu à une certaine perfection: mais cela est-il bien clair? Nous expliquons-nous comment la matière, qui ne pense point par elle-même, puisse dans une organisation quelconque avoir la faculté de penser ?

## DERNIERE INSPECTION DU GENERAL



Le lieutenant-général G. G. Simonds passe en revue la 1ère Division d'infanterie canadienne au camp de Gagetown, N.-B., avant de quitter son poste de chef de l'état-major général de l'Armée canadienne. On le voit ici en la compagnie du major-général J. M. Rockingham à l'aéroport de Blissville, camp de Gagetown. (Photo de la Défense nationale)

## PRIX DU CONCOURS ANNUEL DES CLUBS 4-H



Le grand prix du concours annuel des clubs 4-H sur les applications de l'électricité a été gagné cette année par M. Martin Lafontaine, de Baie Comeau. Il a reçu une médaille d'or et une somme de \$200. offerts par la compagnie organisatrice du concours, la Shawinigan Water and Power. Le gagnant (à gauche) montre ici à M. A. C. Abbott, vice-président de la Shawinigan, les travaux qui lui ont valu le premier prix. La remise des prix au vainqueur provincial et aux huit vainqueurs régionaux s'est faite au cours du congrès annuel des Clubs 4-H à Montréal au début du mois. (Photo de la Défense nationale)



# FORUM SPORTIF

Avec ALBERT MOQUIN

Dimanche dernier, un groupe de jeunes audacieux nageurs au nombre de six, bravèrent les flots agités du fleuve St-Laurent pour franchir la distance de quelque 16 milles de Contrecoeur à Sorel où ils devaient atterrir à la Pointe-aux-Pins environ six heures plus tard épuisés, mais souriants et heureux d'avoir réussi ce que d'aucuns considèrent comme un exploit digne de mention. Les nageurs ont fait preuve d'un courage à toute épreuve si l'on considère que la plupart d'entre eux ne possédaient aucune expérience pour la nage de longue distance et que de plus, ils étaient loin d'être prêts pour une telle performance n'ayant nabé que ur des distances relativement courtes. Laurier St-Germain et Réal Nadeau furent les premiers à mettre pieds à terre. Ils furent suivis quelques minutes plus tard par l'italien Zoly Massiani, François Messier et François Bélisle. Un seul nageur, Pierre Guilbault fut dans l'impossibilité de terminer cette rude épreuve étant handicapé par de sérieuses crampes à la hauteur des Grèves à quelque cinq milles et demi de Sorel. Cette épreuve de nage n'avait aucun caractère officiel, les courageux jeunes athlètes ayant décidé d'un commun accord de la tenter à titre d'expérience personnelle. Des exploits de ce genre conserveront à Sorel pour des années à venir sa renommée de ville de marins par excellence.

☆☆☆

Le jeune athlète François Messier qui pratique la culture physique depuis plusieurs années et qui, de plus, possède son propre studio, nous déclarait que ce fut pour lui une rude épreuve et qu'à deux reprises, il fut sur la point d'abandonner. Chaque fois, il réussit à vaincre l'épuisement grâce surtout à sa robuste constitution qu'il a su acquérir de la pratique de la culture physique. François a surtout souffert de la faim et l'ingurgitation de jus d'oranges fut, durant toute l'épreuve, sa seule nourriture. D'après lui, l'un des plus sérieux handicaps auquel il eut à faire face, fut l'agitation les flots conséquence des nombreuses rencontres de navires de fort tonnage.

☆☆☆

Les "Epées Tranchantes" de S.I.L. n'ont pas encore digéré leur défaite aux mains des "Matadors" de M.I.L. et elles ont bien l'intention de prendre leur revanche dans un bref délai. C'est pourquoi cette équipe, gérée par Jean-Charles Guèvremont, profite de l'occasion pour lancer un défi en règle aux "Matadors" dans une seconde rencontre qui aurait lieu la semaine prochaine. Les "has been" de S.I.L. sont confiants de connaître un meilleur sort la prochaine fois et c'est pourquoi, ils n'ont pas peur d'y mettre un enjeu de \$50.00 pour appuyer leur prétention. La parole est maintenant aux "Matadors" de Gérard "Titi" Mongeau.

☆☆☆

Samedi dernier, un groupe d'amis se rendaient à Ste-Anne, en la demeure de M. Georges Gouin, afin de lui offrir leurs meilleurs voeux à l'occasion de son 66ième anniversaire de naissance. Ceux de cinquante ans et plus se rappelleront avec plaisir les nombreux exploits de Georges Gouin comme lanceur de baseball sur les losanges de Sorel, de Trois-Rivières, de Montréal et d'ailleurs.

☆☆☆

Au moment où nous écrivons ces lignes, le club Granby mène sur le Chambly deux victoires à une et il se pourrait fort bien que la série trois de cinq soit terminée dès mardi soir. Advenant un tel résultat, la finale Sorel-Granby débiterait ce soir fort probablement au Stade Municipal. Il est à espérer que les Royaux, qui furent forcés à une inactivité de quelque deux semaines, ne seront pas trop "rouillés" pour la finale.

☆☆☆

Il est toujours question d'une série deux de trois entre les Royaux de Sorel et les Patriotes de St-Eustache vers la fin du mois. L'on sait que Henri-Paul Duval possède une équipe de première force tant au champ qu'au bâton. Les Oonash, Robert, Claude et autres possèdent de la dynamite dans leurs bâtons et sont la terreur des artilleurs de la L.S.M. Une telle série devrait connaître de beaux succès au point de vue assistance.

☆☆☆

A la famille éprouvée ainsi qu'à Robert Bob Ethier, nos plus sincères condoléances à l'occasion de la mort de M. Donat Shéridan, survenue la semaine dernière.

☆☆☆

Contrairement à ce que plusieurs croyaient, l'épreuve Contrecoeur-Sorel de dimanche n'était pas une course et aucun prix n'était attaché au classement final. Il s'agissait tout simplement pour ces jeunes d'un sport celui de la natation. Comme nous le faisons remarquer un loustic, s'il ce fut agi d'une épreuve d'endurance par exemple, François Bélisle aurait remporté la palme puisque des nageurs, il demeure le plus longtemps à l'eau, étant arrivé le dernier à la Pointe-aux-Pins. En dépit de son jeune âge, François s'est bien comporté et il a démontré un beau courage.

## LES MATADORS RELEVENT LE DEFI

En dernière heure, nous apprenons que les "Matadors" de Gérard "Titi" Mongeau, ont relevé le défi des "Epées Tranchantes" de Charlie Guèvremont et que de plus, le dépôt requis au montant de 50.00 représentant le montant de l'enjeu, a également été déposé entre bonnes mains. L'on sait que lors de la première rencontre entre ces deux géants du moyen-âge, les "jeunes vieillards" de M.I.L. avaient remporté la palme 9 à 8 grâce à un ralliement de la onzième heure et le concours de décisions officielles plus ou moins draconniennes. Nous recommandons aux amateurs de balle-molle de ne pas manquer cette rencontre.

## UN FORMIDABLE GALA DE LUTTE AU COLISEE CARDIN !

Bonne nouvelle pour les amateurs de lutte, les meilleurs talents des arènes du pays et de l'étranger sous la direction du promoteur Sylvio Samson, seront mardi prochain, 23 août, au Colisée Cardin, de Sorel. Un formidable gala de combats sera à l'affiche avec les lutteurs qui prendront part à un tournoi d'équipes d'un soir. Samson s'est engagé à verser la forte somme de \$500. en argent comme bourse aux vainqueurs, ce qui contribuera à donner une énergie plus ambitieuse aux concurrents.

Deux fortes attractions étrangères au pays seront de la partie pour cette belle épreuve où on assistera à des déploiements exceptionnels. Le blond de Hollywood, Cal., Gorgeous George Brant, et le champion du Texas des mi-lourds, Léo Newman, auront la responsabilité de chacun une équipe. Les champions "Nature Boy" Dupuis et Marcel Ouimet sont du programme, de même que les noirs, Ray et Pete MacIntyre, les étoiles de Sorel, Bob Ethier et Réjean Sheridan, avec aussi les Dufresne, les Lortie, les Caron, le barbu Bull Hocomma, de même que le très populaire Jacques Larose.

Voici comment seront composées chacune des équipes, au nombre de huit avec 16 des plus habiles lutteurs: les blonds Gorgeous George Grant et Nature Boy Dupuis, les frères Lortie, André et Donald, les frères Caron, Fernand et Georges, les Sorelois Bob Ethier et Réjean Sheridan, les Dufresne, Henri et J.-Paul, les noirs, Ray et Pete MacIntyre, Marcel Ouimet et Jacques Larose, Léo Newman et Bull Hocomma, le champion du Texas, Léo Newman, est surnommé "Le Lion".

Il y aura sept rencontres à finir. Les huit équipes se disputeront 4 préliminaires et ceux qui survivront à cette première épreuve seront par la suite opposés pour deux semi-finales dont les gagnants passeront en finale qui décidera de la bourse. Avec un aussi colossal programme de lutte chacun devrait se hâter de se procurer des billets pour un meilleur choix de sièges et il faudra se rendre à bonne heure afin de ne pas être trop éloigné de l'arène. C'est une soirée à ne pas manquer mardi prochain, 23 août, au Colisée Cardin. Qu'on se le dise!

Pour être renseignés, lisez le "SORELOIS".

Le vieux proverbe dit: "Qu'il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué". Ceci est encore vrai en ce qui concerne le club de balle-molle Tracy. Son pilote Julien "Kenneth" Plante avait déclaré que le club Enfant-Jésus de Grande-Rivière serait pulvérisé en trois joutes consécutives. Savez-vous ce qui est arrivé? Le Tracy a perdu la première joute de la série finale 10 à 5 et son pilote en a perdu le sommeil.

☆☆☆

Bonne fête à Albert Shéridan, 28 ans, aujourd'hui; Bernard Gariépy, 43 ans et Gérard Lavallée, 29 ans, samedi; Jacques Turcotte, 29 ans, mercredi prochain.

## BIENTOT AU COLISEE !



GORGEOUS GEORGE GRANT, blond de Hollywood aux bouclettes et toilettes parfumées, que les amateurs de lutte auront l'occasion de voir au Colisée Cardin, mardi, le 23 août.

## D'ANCIENNES VEDETTES DU LOSANGE AUX PRISES A ST-JOSEPH

Lundi soir dernier avait lieu à St-Joseph de Sorel et plus précisément sur le terrain de la Sorel Industries Limited, la plus grande concentration d'anciennes vedettes de balle-molle depuis plusieurs années. Jean-Charles Guèvremont avait réuni plusieurs "has been" de la Sorel Industries pour se mesurer contre les Matadors de Gérard "Titi" Mongeau de la compagnie soeur Marine Industries. A la fin des neuf manches réglementaires, les Matadors sortaient victorieux de la rencontre au compte de 9 à 8. Même si cette joute a vu plusieurs décisions douteuses de la part des officiels, les quelque deux cents personnes qui s'étaient déplacées pour assister à la rencontre de ces anciennes vedettes, assistèrent à une joute fort intéressante même si plusieurs joueurs n'avaient pas évolué depuis la défunte Ligue de Balle-Molle de la Cité, il y a de cela une bonne dizaine d'années. Parmi les anciennes vedettes de cette ligue, ont évolués Bob Dufault, Léo DeGuise, Antonio DeGuise, Bill O'Farrell, Almanzor Lusignan, Edgar St-Michel, Paul Casavant, Gérard "Titi" Mongeau, Jos. Plante, Albert Moquin, Lucien Goulet, M. St-Michel, Roland Matte et quelques autres dont malheureusement les noms nous échappent. Il semble définitif que les mêmes équipes se feront de nouveau face la semaine prochaine pour faire suite au défi lancé par la S.I.L. immédiatement après cette joute.

## COMMENT THERESE REVE DE SE FAIRE ANGE-GARDIEN DE MISSIONNAIRE.

Je ne connais pas l'avenir, cependant si Jésus réalise mes présentiments, je vous promets de rester votre petite soeur là-haut. Notre union, loin d'être brisée, deviendra plus intime alors il n'y aura plus de clôture, plus de grilles, et mon âme pourra voler avec vous dans les lointaines Missions.

Nos rôles resteront les mêmes: à vous les armes apostoliques, à moi la prière et l'amour.  
Lettre à l'abbé Bellière, du 24 février 1897.

## LA LUTTE REPREND SES ACTIVITES AU COLISEE CARDIN, MARDI

Après quelques semaines d'inactivité, la lutte reprendra de nouveau la vedette au Colisée Cardin dès mardi prochain, soit le 23. Son bureau de direction désire informer les nombreux amateurs de ce sport qu'il ne ménagera rien pour donner à ceux-ci de nouvelles sensations dans ce domaine. En effet, Bob Ethier nous apprenait cette semaine que la direction avait retenu les services de l'organisation du promoteur de lutte bien connu de Montréal, Sylvio Samson, en prévision de la nouvelle saison qui devrait débiter de façon sensationnelle. Les amateurs de ce sport du matelas verront quelque chose de nouveau et qui sera présenté pour la première fois à Sorel, alors que pas moins de seize lutteurs de réputation bien établie feront les frais de cette soirée. Tous les combats seront des matches par équipes chacune devant revenir de nouveau dans l'arène jusqu'à ce qu'il n'en reste qu'une seule, celle-ci étant automatiquement déclarée la gagnante de ce tournoi genre "round-robin". Il y aura en tout sept combats, chacun étant de une chute à finir. Ainsi l'on verra Henri et Jean-Paul Dufresne se mesurer à l'équipe Marcel Ouimet et Jacques Larose. La deuxième rencontre mettra aux prises Bull Hocomma et Léo Numa contre deux lutteurs noirs, Ray et Pete MacIntyre. Les frères George et Fernand Caron tenteront de prendre la mesure de Réjean Shéridan lequel aura comme partenaire le toujours populaire et rapide Bob Ethier. André et Donald Lortie tenteront l'impossible contre les rudes Gorgeous George et Nature Bay Dupuis. Le promoteur Samson n'a pas l'habitude de présenter des tournois de ce genre en dehors de Montréal, mais il a voulu pour la circonstance débiter sur un bon pied et c'est pourquoi, il n'a rien épargné pour faire une entrée impressionnante au début de la nouvelle saison de lutte à Sorel.

## DEVOTION DU PAPE PIE XI POUR SAINTE THERESE DE L'ENFANT-JESUS.

... Cette dévotion que le Saint-Père professe si ouvertement n'est pas le fait d'un enthousiasme passager, elle est pour Lui, dans l'ordre de la Providence. Sainte Thérèse est "l'Etoile de son Pontificat". Elle est Sa sainte. Celle qu'Il invoque en toutes circonstances et dans toutes ses difficultés. Et il est si convaincu de sa mission dans l'Eglise, qu'Il ne cesse de recommander à tous d'expérimenter, comme Lui, le bienfaiteur de son intercession.

Pie XI et son Etoile, p. 11.



## Nouvelles du GYMNASÉ SOREL

Par R. DANDONNEAULT

Après une activité de quelque trois semaines, dû au déménagement du Gymnase à son local du Colisée Cardin, nous revenons causer avec vous tout en vous donnant les meilleurs conseils qui soient au point de vue santé et vous donnant par la même occasion, les nouvelles des activités du Gymnase Sorel, l'un des plus modernes de la province, tant au point de vue équipement qu'à son espace, où enfin les culturistes et les élèves pourront faire leurs exercices dans un espace suffisant.

### LUTTE

Après quelques semaines d'inactivités dans ce domaine, l'action reprendra de plus belle le mardi, 23 août courant. Et pour l'ouverture de la saison 1955-56 de ce sport si populaire, nous revenons, si nous pouvons nous exprimer ainsi à nos "anciennes amours". En effet, nous aurons à chaque semaine, les lutteurs du promoteur Sylvio Samson. Il est bien beau d'avoir des lutteurs de la télévision, mais les amateurs de lutte qui paient pour voir de l'action, n'ont pas eu à applaudir beaucoup trop fort avec les poids-lourds; au contraire avec la "gang" du promoteur Samson, lors des séances en plein air au Stade, il y avait de l'action en quantité. Aussi la direction du Colisée Cardin et le promoteur sorelois Bob Ethier, ont décidé d'un commun accord de revenir au promoteur Samson. Le programme à l'affiche du 23 août courant, sera l'un des plus sensationnels et des plus mouvementés qu'une arène soreloise aura connu.

En effet, la soirée d'ouverture, sera un tournoi d'un soir, au cours duquel, la bourse toute entière ira à l'équipe gagnante; de plus ce tournoi sera par équipes.

Voici les équipes en lice: Gorgeous George, formera équipe avec Nature Boy Dupuis, Bull Hocoma s'unira à Ali Bairam Bey, Marcel Ouimet et Jacques Larose formeront sans doute l'une des plus formidables équipes; les deux frères Lortie, André et Donald uniront leurs efforts; les deux noirs, les frères McIntyre Ray et Pete apporteront la couleur; le père et le fils seront ensemble dans la lutte, alors que Henri Dufresne et son fils Jean-Paul, formeront l'autre équipe. Une autre équipe de frères se réuniront également alors que Georges et Fernand Caron apporteront leur concours et enfin l'équipe soreloise numéro 1, Robert Bob Ethier, formera équipe avec son beau-frère Réjean Shéridan. A bien examiner le programme, nous aurons en présence, quelque chose comme sept combats; c'est-à-dire 4 préliminaires d'une chute à finir,

puis 2 semi-finales également d'une chute à finir et enfin la grande finale aussi d'une chute à finir.

Avec cette phalange de lutteurs qui seront au programme, nous aurons l'occasion de voir à l'oeuvre, la crème des lutteurs poids mi-lourds. Ce qui n'arrivera sera d'ici: c'est qu'un lutteur au programme sera au programme; vous vous souvenez sans doute d'avoir enragé souvent, au début de l'année de voir qu'un ou même deux lutteurs au programme était remplacés par un substitut. De plus, les programmes ne commenceront plus à 9 heures et même plus, il commenceront le plus près de l'heure annoncée.

### BOXE — BOXE

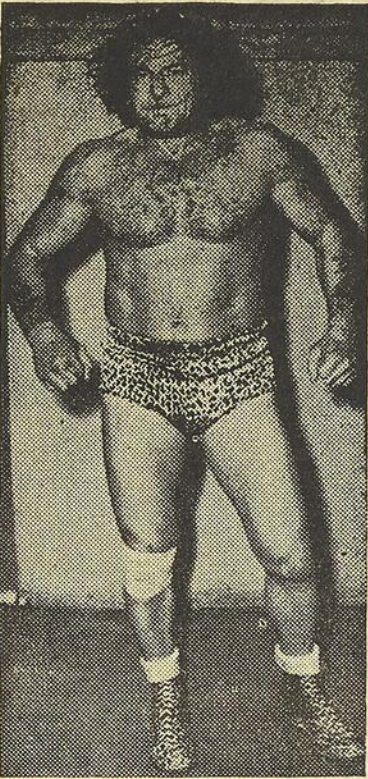
A la demande générale, des amateurs de boxe, nous organiserons prochainement, une autre séance de boxe. Malheureusement, je ne peux pas vous en parler plus longuement aujourd'hui; mais j'aurai l'occasion de revenir sur ce sujet très bientôt. Nous aurons sûrement à l'affiche ici pour cette occasion, une des grandes vedettes de la boxe professionnelle canadienne; nous aurons aussi à vous présenter des boxeurs locaux qui vous ont si bien représentés lors de la dernière séance; vous les verrez à l'oeuvre contre des adversaires étrangers.

### CULTURE PHYSIQUE

Avec l'ouverture du nouveau Gymnase Sorel, les cours de culture physique recommenceront. Il y a des élèves courageux qui se sont entraînés tout l'été, mais les cours normaux recommenceront le 12 septembre prochain. Avec le Gymnase que nous avons présentement, et avec toute l'espace disponible, nous pourrions donner des cours entre ceux de culture physique, des cours de boxe, lutte, acrobatie, etc. Il est donc temps pour vous de donner vos noms dès maintenant en venant vous enregistrer au Gymnase Sorel du Colisée Cardin. Le Gymnase est ouvert tous les soirs à cet effet; nous lançons ici un appel tout spécial aux parents de venir s'informer sur place de ces différents cours, ce qui leur donnera par la même occasion une chance de visiter notre nouveau local, où la propreté, le bon ordre et la discipline règnent en maître.

La culture physique, c'est de tout ce qui existe ce qui a de mieux; un jeune ou même un plus vieux qui s'adonne à ce sport; remarquez bien que c'est un sport qui englobe avec lui une infinité de sports où l'exercice est de mise; c'est aussi et avant tout une école de santé par excellence où l'élève soigne son corps et par la même occasion, aussi son moral; son caractère et le plus souvent aussi son âme. Quel-

## AU COLISEE CARDIN



LEO (The Lion) NEWMAN, qui figurera au programme de lutte au Colisée Cardin, mardi soir, le 23 août courant.



## Chronique Vélocipédique

### LES ECLAIRS DE SOREL

Cette semaine, je suis en mesure de vous donner le classement officiel à date, ainsi que les points accumulés par chaque coureur de la classe "B" de l'Association des Cantons de l'Est.

Cependant, je ferai remarquer à tous nos Sorelois qu'il serait bon pour eux de garder une copie de ce classement, afin de choisir le favori pour le "Tour des Cantons de l'Est", dont le départ aura lieu le 11 septembre à Sorel, et se terminera à Sorel le 25 septembre, en face du poste CJSO.

Le "Tour" sera couru en trois (suite à la page 7)

qu'un en bonne santé et qui suit les cours n'est pas un amateur de boisson, de taverne ou de grills, c'est un quelqu'un qui mène une vie réglée; s'adonne aux sports. Beaucoup de bien déjà pour un grand nombre de jeunes de la ville et ce n'est que le prélude parce que nous voulons que notre jeunesse soreloise, profite au maximum de son école de santé, c'est à eux d'en profiter et de ne pas laisser s'envoler l'occasion; nous vous l'offrons: que répondez-vous?

Voilà pour cette semaine; à la prochaine et bonne santé à tous.

## LE CROQUET DANS LA VILLE MINIERE D'ASBESTOS

Asbestos, 15. — Le croquet, "hockey d'été" du Québec, connaît présentement sa meilleure saison. On a construit de nouveaux planchers de ciment aux dimensions régulières et illuminées, et on a, dans plus d'un cas, même érigé des gradins pour les spectateurs. Des centaines de joueurs de croquet se sont joints aux clubs de circuit provincial.

Un des centres de croquet les plus florissants de la province, où ce sport est populaire au point que presque chaque localité possède un ou deux terrains de croquet, est la ville minière d'Asbestos où on vient d'inaugurer deux terrains pour satisfaire les besoins de la multitude d'équipes locales. Les meilleurs joueurs à Asbestos et dans les localités avoisinantes sont des mineurs d'amiante qui travaillent à l'immense carrière ou dans la mine souterraine Jeffrey, sources de près de la motié de la production canadienne d'amiante.

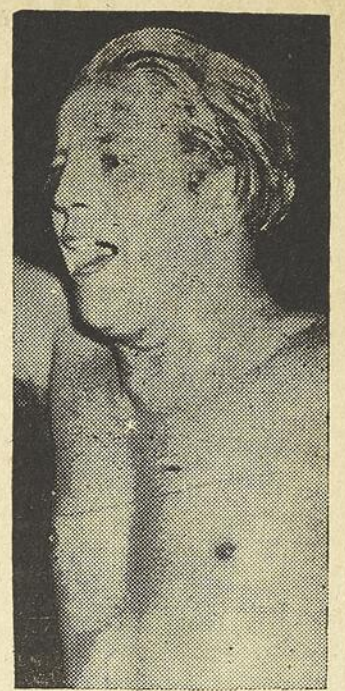
Québec est la seule province où le croquet se joue de façon systématique. On y emploie de petits maillets qui forcent le joueur à se pencher, mais qui favorisent des coups plus précis. Les amateurs de croquet du Québec considèrent ce sport comme un jeu requérant beaucoup d'habileté. Moins rapide et moins dangereux que le hockey, le croquet ne possède pas ce caractère violent qui nuit à sa popularité pendant les vagues de chaleur.

La plupart de ceux qui visitent Asbestos s'étonnent de voir de rudes mineurs s'adonner à la pratique d'un sport qu'on considère depuis longtemps comme un passe-temps inoffensif pour les membres des deux sexes. Dans la province de Québec, le croquet est subordonné à des règles sévères formulées par Edmund Routledge, un Anglais. Il fut introduit au Canada vers 1870. C'est essentiellement un jeu qui oppose deux équipes, les partenaires s'entraînant et cherchant à nuire à leurs adversaires.

En dehors du Québec, on considère le croquet comme un jeu peu violent convenant à des gens calmes. Mais selon Roland Poisson, vigoureux mineur d'amiante qui est un des meilleurs joueurs de la ligue de l'industrie de l'amiante, "on peut en dire autant du meurtre". Poisson et ses partenaires, passent de longues heures sur le terrain de croquet à pratiquer de longs coups à travers le difficile arceau central et à perfectionner des jeux d'équipe et des combines qui demandent autant d'adresse qu'en doit déployer un as du billard.

Le croquet a des origines à la fois françaises et anglaises. Il fit tout d'abord son apparition dans le Languedoc, en France, au 13ème siècle, sous le nom de "paille malte". Les anglais l'adoptèrent à leur tour et l'appelèrent "pall mall". Au 17ème siècle, il devint populaire dans toute la France, où on le baptisa "jeu de croquet" parce qu'il était joué à l'aide d'un bâton en forme de croquet. Il changea de

## AU COLISEE CARDIN



"NATURE BOY" DUPUIS, que l'on verra à l'œuvre au Colisée Cardin, mardi soir le 23 août

nom au cours des siècles, s'appelant tantôt "billard sur pelouse", tantôt "jeu de roque", le terme "roquer" étant encore utilisé de nos jours.

Le croquet disparut vers la fin du 17ème siècle et ne devait renaître qu'au début du 19ème siècle, cette fois en Irlande, d'où il se répandit en Angleterre et en Ecosse. Avant que le tennis se fut affirmé comme jeu populaire, les tournois de championnat de croquet étaient disputés à Wimbledon.

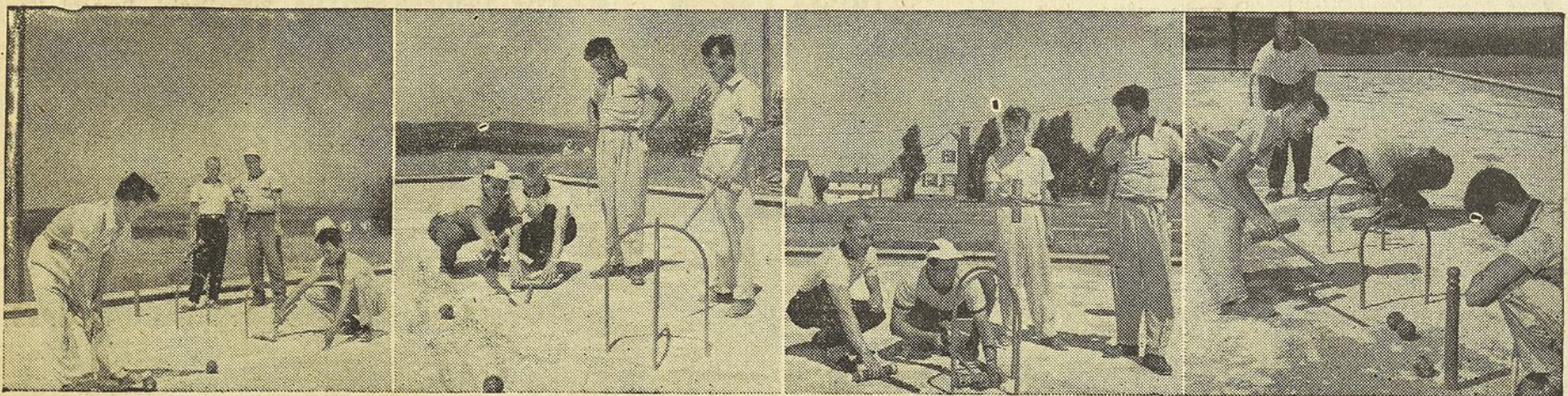
Avant 1870, le croquet fut introduit au Canada et aux Etats-Unis, où il devint la rage de la haute société. Il avait toutefois dégénéré en un insignifiant passe-temps et attirait peu de vrais sportifs. C'est alors que Routledge conçut ses fameuses règles et que le croquet devint, dans la province de Québec, un sport sérieux basé sur l'adresse.

Selon les règles de Routledge, suivies par les mineurs d'amiante et d'autres joueurs de croquet de la province, on doit employer huit balles, chacune d'une couleur différente, deux piquets, 10 arceaux et des maillets de six pouces de long au bout d'un manche de deux pieds et demi de long. Huit joueurs s'opposent sur le terrain de croquet et leurs coups habiles et variés ajoutent du piquant au jeu.

Aussi populaire dans la province de Québec que le jeu de boule sur gazon et rivalisant avec le golf et le tennis, le croquet est également très populaire en Californie, où on trouve d'importants clubs de croquet, notamment à Los Angeles, Pasadena et Glendale.

En écrivant ou en téléphonant aux annonceurs, mentionnez "LE SORELOIS"

## LE CROQUET DEVIENT LE "HOCKEY D'ETE" DU QUEBEC



Tourné en dérision par les joueurs de golf et de tennis et par les amateurs de baseball, le croquet n'en est pas moins un des sports en plein air les plus populaires du Québec. Il jouit d'une popularité particulière à Asbestos, où l'on vient de procéder à l'inauguration de deux terrains pour des tournois de croquet. Ci-dessus, quatre mineurs d'amiante, Roland Poisson, Jean-Louis Lambert, Emilio Ross et Benoît Côté, illustrent certaines phases intéressantes du jeu de croquet. De gauche à droite: Côté croque la bille, mettant son partenaire, Ross, en position; Lambert dresse un coup pour son partenaire, tout en protégeant sa bille; Poisson place la bille en vue du coup final et, enfin, Lambert fait ricocher sa bille et frappe le piquet.

# «EXPOSITION INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE» au COLISEE de SOREL du 10 au 15 septembre -- 75 kiosques

## Première messe...

(Suite de la 1ère page)

dans l'océan, à côté de l'Amour du Christ.

"Hier, à l'ordination, ce jeune homme a consenti à se faire prêtre, à se faire sauveur d'âmes. Ce jeune homme, tous les jours de sa vie, fera descendre Jésus sur l'autel — "Ceci est mon Corps — ceci est mon Sang." — "Vers lui viendront les malheureux que sont les pécheurs. Sur eux il prononcera les paroles qui remettront les péchés, et ces pécheurs les recevront réconfortés."

"Chers parents, vous avez donné l'instruction et l'éducation à votre fils, aujourd'hui vous avez votre récompense; mais cette récompense, c'est surtout dans le Ciel que vous l'aurez.

"Vous, mon cher prêtre, vous n'avez pas quitté entièrement vos parents; chaque matin vous ferez descendre sur eux les grâces du Ciel. Vous n'avez pas d'autre amour humain que celui de vos parents, et vous demeurez plus près d'eux, que si vous étiez resté dans le monde.

"Je vous souhaite un fructueux, saint, et apostolique ministère. Vous êtes mon frère en Saint Dominique, et de plus, vous êtes mon ami. Je sais que vous êtes pris du désir de sauver les âmes."

## Résumé des allocutions prononcées après le banquet.

M. Donat Salvat

"J'accepte avec plaisir d'offrir au nom des parents, mes vœux au R. P. Jean-Baptiste. J'ai assisté hier à l'ordination, c'était très beau, et très émouvant.

"J'ai vu grandir le R. P. Jean-Baptiste, et je ne suis pas étonné de voir qu'il s'est dirigé vers la vie religieuse. Durant sa jeunesse, il était docile et obéissant.

"J'ai écouté avec attention le sermon du R. P. Pyuze, et j'ai été touché de ses belles paroles.

"Je me joins aux parents pour souhaiter au R. P. Jean-Baptiste, que son sacerdoce soit fructueux.

"J'espère avoir un jour la visite du nouveau prêtre dans mon foyer."

R. P. Marion, o.p.

"C'est une grande joie pour moi d'assister à cette grande fête. Le R. P. Parent est ici au milieu des siens. La famille Parent, à partir de ce jour fait partie de la grande famille dominicaine.

"Je vous souhaite une belle et noble carrière.

"Ceci me rappelle qu'il y a 56 ans, c'était mon tour d'aller dans ma paroisse pour une fête semblables

"Les Pères Dominicains considèrent Sorel comme un château-fort, et le presbytère Saint-

Pierre comme une succurrale des dominicains. Il y a longtemps que je connais Mgr Nadeau; j'ai eu le plaisir de le revoir. Sorel s'est montrée une ville généreuse pour la maison des retraites fermées — généreuse par le nombre des retraitants, et par les gros montants qu'elle nous fait parvenir.

"Je souhaite au R. P. Parent une vie heureuse, qui sera peut-être remplie de sacrifices. Des auteurs nous disent que c'est dans le sacrifice qu'on goûte les plus grandes joies."

Mgr J.-B. Nadeau

"Ce matin, je pensais à une parole de Mgr Bruneau, qui avait remarqué que lors d'une ordination, le nouveau prêtre donnait d'abord la bénédiction à sa mère; j'ai observé ce matin que le nouveau prêtre avait d'abord distribué la Sainte Communion à sa mère, puis à son père. "Quand il était tout jeune, sa mère devait faire des rêves, comme toutes les mamans. Lorsque je faisais la visite de paroisse chez M. et Mme Parent, celle-ci était heureuse de me montrer ses enfants.

"Le R. P. Parent était servant de messe. Je suis très heureux qu'il soit aujourd'hui dominicain."

Mgr Nadeau invite le nouveau prêtre à remplacer les vicaires absents, et lui souhaite un ministère fructueux. L'orateur félicite la grand-maman d'être venue à la fête, et le R. P. Pyuze qui a prononcé le sermon.

"Je suis très content et très heureux qu'il y ait eu plusieurs premières messes dans notre paroisse."

Mgr Nadeau termine en adressant des compliments aux deux religieuses des Soeurs de la Ste-Famille.

R. P. Parent, o.p.

Le jeune religieux commence par remercier les orateurs qui l'ont précédé. Mais il remarque que de toutes les paroles qui ont été dites, il faut en prendre, et en laisser.

"Devenir prêtre, c'est passer de l'état de simple homme, à celui de Ministre de Dieu. J'éprouve une très grande joie d'être parvenu au moment décisif de ma vie. Enfin, j'ai atteint l'idéal de ma jeunesse. La seule ombre à ma joie, c'est peut-être la crainte de ne pas pouvoir atteindre à cet idéal. Mais avec la grâce de Dieu et vos prières, j'espère pouvoir devenir un prêtre digne de Notre-Seigneur, et un Dominicain digne de St-Dominique.

"Je veux remercier Dieu de ceux qui sont responsables de ma vocation: mes parents, mes éducateurs, et mes bienfaiteurs.

"Merci spécial à mes chers parents; je suis fier de vous, chers parents, parce que vous n'avez pas craint de sacrifier

## M. J.-Adéard Boucher...

(suite de la 1ère page)

cher mena l'entreprise à bonne fin. M. Alcime Beaudet, industriel bien connu du temps, l'employa aux chantiers Mamseau, aujourd'hui Marine Industries Limited.

Depuis 28 ans, surintendant du "Mould Loft", aux mêmes chantiers, M. Boucher n'a cessé de se perfectionner dans son travail. Il traça lui-même les gabarits des corvettes, des balayeurs de mines, des cargos et du célèbre brise-glace Labrador. Sous ses ordres se poursuit au "Mould Loft" un travail de la plus haute importance; car c'est sur lui que repose l'efficacité de la construction des navires.

Le 19 avril 1915, il épousa en premières noces Isola Mongeau, fille du capitaine Damase Mongeau. De ce mariage sont nés 10 enfants dont 7 vivants: 4 garçons, Julien, ingénieur professionnel, Roméo, Paul et Roland, tous à l'emploi de Marine Industries Limited; 3 filles: Mme Edouard Farly (Yolande), Claire et Lise. Il a quinze petits enfants.

En 1940, il épousa en secondes noces, Mme Joséphine Phaneuf. Il a 2 frères: Euclide, de Montréal et Georges, de Sorel, 4 sœurs: Mmes Alphonse de Tonnancour (Yvonne) et Camille Parenteau (Jeanne) d'Yamaska; Mme le Dr. Honorius Cormier (Valentine) et Mlle Annette Boucher, de Sorel.

Il est membre des Chevaliers de Colomb du 4ième Degré depuis 25 ans. Il fut marguillier de la paroisse Notre-Dame et il fait partie du Club Richelieu-Sorel.

Ses loisirs sont l'étude des mathématiques, la lecture des oeuvres historiques, et de l'histoire du Canada.

Il nous fait plaisir aujourd'hui, de saluer M. J.-Adéard Boucher, surintendant du "Mould Loft" à Marine Industries Ltd.

## COLISEE CARDIN

### GRAND GALA DE LUTTE Mardi, le 23 août 1955

le confort auquel vous aviez droit, pour m'aider dans ma vocation.

Le R. P. Parent remercie d'une façon particulière Mgr Jean-Baptiste Nadeau, et mentionne qu'il a choisi le nom de son protecteur. L'orateur remercie aussi ses éducateurs, ses tantes, ses oncles, ses cousins et amis, pour les marques d'encouragement.

Le R. P. Parent termine par ce souhait: "Puisse-nous nous rencontrer tous au grand Banquet de l'Eternité."

## FESTIVAL AU TERRAIN DE JEUX NOTRE-DAME A ST-ANNE DE SOREL

DIMANCHE, LE 21 AOUT 1955

### Programme:

Proclamation du maire et de la mairesse.

2.15 p.m.—Concours avec prix. — Tout le monde y participe: femmes, hommes, jeunes filles, jeunes gens, enfants.

COURSE: — à distance, en sacs, sur un pied, à obstacles, à relais, aux patates, la corde à linge, passe-passe, les trois obstacles. — Saut en longueur, en hauteur, à la perche. — Tir.

4.15 p.m.—Bain.

5.30 p.m.—Souper sur le terrain. — Restaurant à la disposition pour liqueurs, bonbons, crème glacée, gâteaux, tabac.

7.15 p.m. — Chapelet.

8.00 p.m. — Feu de camp, danses, chant par tout le monde.

9.00 p.m. — Feu d'artifice.

○ CANADA !

## Remerciements

M. et Mme Wilfrid Boisvert, M. et Mme Joachim Girouard, M. et Mme Yvon Allard et M. Egide Cournoyer, désirent remercier toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie soit par offrandes de messes, affiliations de prières, visite ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de M. Willie Cournoyer, le 8 juin 1955.

Madame Hector Grimard et sa famille remercient toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, affiliations de prières, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Hector Grimard, le 4 août courant.

## ROLAND LEGAULT A CJSO, SAMEDI MATIN

ROLAND LEGAULT, chanteur canadien, sera en vedette samedi prochain à l'émission CHANSONS CANADIENNES, entendue entre dix heures et dix heures 55 le matin. En plus de ses disques, nos auditeurs ont eu l'occasion d'entendre ROLAND LEGAULT à différentes émissions de réseau, telles

## CERCLES LACORDAIRE ET JEANNE-D'ARC DE MONTREAL, EN VISITE A SOREL.

Dimanche prochain, le 21 août, les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Montréal, rendront visite à leurs confrères Lacordaire et Jeanne d'Arc de Sorel.

Nos excursionnistes arriveront par bateau et seront accompagnés par l'organisateur et conférencier M. Jean Harbour.

Nos excursionnistes arriveront ici vers 11.30 heures a.m. et seront reçus par les Lacordaire et Jeanne d'Arc de Sorel et des environs, avec drapeaux en tête.

Les Gardes d'Honneur de St-Joseph de Sorel et celle de St-Maxime présenteront les armes aux Lacordaire et Jeanne d'Arc à leur arrivée à Sorel.

M. Charles-Edouard Larivière, président régional, souhaitera la bienvenue; nous demandons à tous les Lacordaire de se faire un devoir d'être présents ainsi que leurs amis pour leur faire une belle arrivée.

Un fait en passant: c'est à St-Ours sur-Richelieu que fut fondé le 1er cercle au Canada; c'est M. Lucien Casavant qui en est le dévoué président aujourd'hui, M. Ernest Pronovost pour Sorel et M. Lionel Fournier pour St-Joseph, ainsi que l'infatigable Robert Matton, propagandiste diocésain.

Il y aura une messe basse en l'église St-Pierre de Sorel vers 12.30 heures, après l'office religieux, le diner est libre et le bateau repartira vers 2 heures.

Nous attendons 500 à 600 excursionnistes, il y aura procession avec drapeaux; du bateau à l'église.

"Dieu, le premier servi", est notre devise.

Communiqué.

que Variétés '57 et "La Pause qui Rafraîchit". Roland Legault chante dans le genre Luis Mariano et Billy Daniel. Bernard Morrier a fait un choix des disques de Roland Legault qu'il fera tourner consacré aux artistes canadiens de la chanson populaire.

C'est à l'occasion de son séjour à Sorel, alors qu'il est en vedette au Marine Cabaret, que CJSO le présente samedi matin à l'émission régulière sente aux auditeurs de CHANSONS CANADIENNES.

## AVIS DE LA REDACTION

### TOUJOURS LES MEMES RETARDATAIRES !

VU l'augmentation considérable de notre tirage, nous ne pourrions plus accepter aucun communiqué après NEUF heures du matin, le MARDI.

Vous nous aideriez beaucoup en coopérant avec nous, en nous faisant parvenir vos communiqués le plus tôt possible.

Ces documents ne seront publiés que la semaine suivante, s'il y a lieu.